Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 82 (1964)

Heft: 75

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1543

Schweizerisches Handelsamtsblatt

1037

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 75 Bern, Freitag 3. April 1964 — 82. Jahrgang — 82e année — Berne, vendredi 3 avril 1964 **No 75**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Obstverwertungsgenossenschaft Madiswil, in Liquidation.
Gates Rubber AG. in Liq., Zug. - Gates Rubber S. A. en liq., Zoug. - Gates Rubber Ltd. in liq., Zug.
Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Gipsergewerbe der Ostschweiz.
Allgemeinverbindlicherklärung betreffend das Schreiner- und Glasergewerbe der deutsch- und italienischsprachigen Schweiz. - Contratto collettivo di lavoro per il mestiere del falegname e del vetraio nella Svizzera tedesca e italiana.
Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Holzindustrie. - Extension de la convention collective nationale de l'industrie du bois. - Contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera del legno.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 202515–202551.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Kantonale Depositenstellen für die Hinterlegung von Bareinzahlungen auf neue Aktien (7. Nachtrag). - Offices cantonaux de consignation recevant les versements sur des actions nouvelles (7e supplément). - Casse cantonali di depositi che ricevono i versamenti sulle nuove azioni (7o complemento).
Anerkannte Revisionsstellen für Kapitalreduktionen von Aktiengesellschaften (12. Nachtrag). - Institutions de revision reconnues pour les cas de réduction du capital social de sociétés anonymes (12e supplément). - Uffici di revisione riconosciuti per la riduzione del capitale sociale di società anonime (12o complemento).
Schweizerisch-bulgarischer Warenverkehr. - Trafic commercial entre la Suisse et la Bulgarie. - Traffico svizzero-bulgaro delle merci.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. - Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief von Fr. 1500 vom 31. Mai 1939, Belege Serie I Nr. 4687, lastend im II. Rang auf den Grundbuchblättern Kallnach Nrn. 274, 277 und 273. Schuldner: Johann Etter-Mori, Friedrichs sel., von Fräschels, Landwirt an der Berggasse in Kallnach. Gläubiger: der Inhaber.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d. h. bis zum 15. April 1965, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (282[1])

Aarberg, den 21. März 1964. **Der Gerichtspräsident:** Kunz.

Die allfälligen Inhaber der nachfolgenden Obligationen werden hiermit aufgefordert, diese binnen 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung der Titel erfolgt.

Kassa-Obligation Nr. 3597 von nominell Fr. 1000 lautend auf den Inhaber, mit Coupons per 31. Dezember 1958 bis 1962, zu 3¼% Zins, der DEGGO, Detaillisten-Geschäftshaus-Gesellschaft Olten, Froburgstrasse 15, Olten; Kassa-Obligation Nr. 3598 von nominell Fr. 1000 lautend auf den Inhaber, mit Coupons per 31. Dezember 1958 bis 1962, zu 3¼% Zins, der DEGGO, Detaillisten-Geschäftshaus-Gesellschaft, Olten, Froburgstrasse 15, Olten. (51[1])

Olten, 29. November 1963. **Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen:** Dr. A. Kellerhals.

Die 3¾% Inhaberobligation der Thurgauischen Kantonalbank Weinfelden, Nr. 68 397, von Fr. 1000, ausgestellt am 12. Mai 1958, fällig am 12. Mai 1963, mit Jahrescoupons per 31. Oktober 1961 und 1962 wird als vermisst gemeldet und der allfällige Besitzer deshalb aufgefordert, diesen Titel binnen sechs Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (290[3])

Weinfelden, 31. März 1964.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden: Dr. A. Haffter.

Le président du Tribunal civil du district du Locle, somme, conformément aux articles 981 et ss CO., le détenteur inconnu des obligations de caisse de la Caisse de Crédit Mutuel du Locle N° 883 de fr. 2000 du 2 mars 1960, échéance le 2 mars 1963, taux 3%, au porteur, N° 933 de fr. 3500, du 5 janvier 1961, échéance le 6 janvier 1964, taux 3% au porteur, de produire ces titres au greffe du Tribunal du Locle, dans les six mois dès la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (224[2])

Le Locle, le 28 février 1964. **Le président du Tribunal:** (s) J.L. Duvanel.

Kraftloserklärungen — Annulations — Ammortamenti

Mit heutiger Erkanntnis ist kraftlos erklärt worden: Sparheft Nr. 6358, der Sparbank Triengen AG., Triengen, lautend auf Ernst Lüscher, Geisswand, Triengen, haltend per 6. Februar 1963, Fr. 3014.60. (291)

Sursee, den 1. April 1961. **Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:** A. Wigger.

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt als vermisst publizierte Inhaberschuldbrief vom 2. September 1957, von Fr. 75 000, haftend im Gesamtpfandrecht II. Ranges, mit schiebendem Nachrückungsrecht auf GB Aarburg Nr. 1159 und 1175, lautend auf Ernst Spühler, Maschinentechniker, Brodheiteristrasse 1064, Aarburg, als Gläubiger, und auf Gottfried und Hermine Wenger-Hochuli, Aarburg, als Schuldner, innert der öffentlich bekanntgemachten Frist bis 23. Februar 1964 von niemandem vorgewiesen worden ist, wird dieser Schuldbrief als nichtig und kraftlos erklärt. (292)

Zofingen, den 1. April 1964. **Bezirksgericht Zofingen.**

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 21. Februar 1964 wurde der vermisste Inhaberschuldbrief, von Fr. 5000, datiert den 31. Mai 1934, lautend auf Josef Bucher, geb. 1887, von Entlebuch (LU), Camionneur, in Schlieren, lastend im 2. Rang, auf der Liegenschaft in der Lachern, Schlieren, Kat. Nr. 4729 (Gr. Bl. Nr. 2598); Grundbuchamt Schlieren, als kraftlos erklärt. (293)

Zürich, den 25. März 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung, der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

5. März 1964. Hoch- und Tiefbau.

Hans Ochsner & Co., in Zürich 7. Unter dieser Firma sind Hans Ochsner, von Zürich, in Zürich 7, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Engelbert Hofmann, von und in Zürich, und Franz Büchel, von Rüthi (Sankt Gallen), in Zürich, als Kommanditäre je mit einer Kommanditsumme von Fr. 60 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1964 ihren Anfang nahm. Einzelprokura ist erteilt an die beiden Kommanditäre Engelbert Hofmann und Franz Büchel. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Am Guggenberg 4.

18. März 1964. Bauvorhaben.

Forlandia AG (Forlandia Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Planung, Finanzierung, Durchführung und Verwertung von Bauvorhaben aller Art im In- und Ausland, insbesondere von solchen auf dem Gebiete der land- und forstwirtschaftlichen Industrialisierung, sowie die Planung und Inbetriebnahme von Gastgewerben und landwirtschaftlichen Betrieben. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Lott, von Zürich, in Küsnacht. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 39 in Zürich 2.

23. März 1964. Melasse, landwirtschaftliche Rohprodukte usw.

Namolco AG (Namolco Ltd.) (Namolco SA), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Januar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung und Finanzierung von Handelsgeschäften mit Melasse, landwirtschaftlichen Rohprodukten und Nebenprodukten für eigene und fremde Rechnung und kann auch Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzel-

unterschrift Dr. Gerd Lanz, von Rütschelen und Zürich, in Zumikon, Präsident; Fritz Haller, von und in Zürich, und Joseph Rubenstone, Bürger der USA, in Rydal (Pa., USA). Geschäftsdomizil: Mittelstrasse 51 in Zürich 8.

23. März 1964. Bedarfsartikel für Maroquinerie.

Paul Mathys & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1954, Seite 2683). Handel mit Bedarfsartikeln für die Maroquinerie und weitere Branchen. Die Kommanditärin Anna Mathys-Markwalder ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 in die Gesellschaft eingetreten Joachim von Deuster, nun in Zumikon; er führt weiter Einzelprokura. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 16. Januar 1964).

26. März 1964.

Siemens Elektrizitätserzeugnisse A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 65 vom 20. März 1964, Seite 899). Die Generalversammlung vom 23. März 1964 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Siemens Elektrizitätserzeugnisse AG (S.A. des Produits Electrotechniques Siemens) (S.A. dei Prodotti Elettrotecnici Siemens)**. Zweck des Unternehmens ist die Herstellung, der Erwerb und Vertrieb von Maschinen, Apparaten und Geräten nebst Zubehör, insbesondere von solchen auf dem elektrotechnischen Gebiet, sowie Vornahme aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Durch Ausgabe von 2000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 6 000 000 auf Fr. 8 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 8000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Rücklagen liberiert worden.

26. März 1964.

Alvina, Aktiengesellschaft für Weinhandel, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Weinen, die Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte sowie die Beteiligung an Unternehmen ähnlicher Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Albert Zweidler, von Buchs (Zürich), und Zürich, in Maur, Präsident; Erhard Ernst, von Winterthur, in Zürich, und F. Karl Alder, von Küsnacht, in Basel. Geschäftsdomizil: Meinrad-Lienert-Strasse 15, in Zürich 3.

26. März 1964. Thermische Mess- und Kontrollgeräte.

Thermes GmbH, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1961, Seite 873), Fabrikation von thermischen Messgeräten und Kontrollapparaten usw. Die Gesellschafterversammlung vom 27. Februar 1964 hat die Statuten geändert. Margaritha Mina Weber ist der Gesellschaft als neue Gesellschafterin beigetreten. Fritz Spillmann hat ihr von seiner Stammeinlage von Fr. 18 000 einen Anteil von Fr. 16 000 und Marcel Lipp seine ganze Stammeinlage von Fr. 2000 abgetreten. Marcel Lipp ist daher aus der Gesellschaft ausgeschieden. Gesellschafter sind demnach jetzt Margaritha Mina Weber, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000 und Fritz Spillmann, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Fritz Spillmann und Marcel Lipp sind nicht mehr Geschäftsführer; ihre Unterschriften sind erloschen. Margaritha Mina Weber ist jetzt einzige Geschäftsführerin; sie führt Einzelunterschrift.

26. März 1964. Beteiligungen.

Norinvest AG., in Küsnacht. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art und in aller Form an anderen Unternehmen im In- und Ausland im Sinne einer Holdinggesellschaft. Im Rahmen dieses Geschäftszweckes kann die Gesellschaft auch Liegenschaften und Verkehrsmittel beliebiger Art erwerben, belasten oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Oskar Lätsch, von Wald (Zürich), in Küsnacht. Geschäftsdomizil: Alte Landstrasse 77 (bei Dr. Oskar Lätsch).

26. März 1964. Planungsgeräte.

Magnetoplan G.m.b.H., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1961, Seite 3355), Herstellung und Vertrieb von Planungsgeräten aller Art usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 31. Oktober 1963 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 19./20. Juni 1963 aufgeführt sind, wurden von der «Magnetostat AG», in Zürich, übernommen. Andere als die in der erwähnten Bilanz aufgeführten Aktiven und Passiven sind von der «Magnetostat AG» nicht übernommen worden. Die Magnetoplan G.m.b.H. kann noch nicht gelöscht werden, weil die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich und die Eidgenössische Steuerverwaltung der Löschung noch nicht zugestimmt haben.

26. März 1964.

Applied Patents Corporation Ltd., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1960, Seite 2646), Betreuung, Verwaltung, Ausführung und Verwertung von Verfahren, Erfindungen, Patenten und know how auf dem Gebiete der Chemie, der technischen Physik usw. Die Generalversammlung vom 19. März 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 25 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Franken 75 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Dr. Peter Alther, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon.

26. März 1964.

Wäscherei Rapid AG. Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Wäscherei und ist berechtigt, sich an gleichartigen Unternehmungen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hans Häusler, von und in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Glattalstrasse 78, in Zürich 11 (c/o H. Häusler).

26. März 1964.

«WIR» Shopping Center Genossenschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 11 vom 17. Januar 1964, Seite 142). Die Generalversammlung vom 9. März 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Shopping Center Genossenschaft**. Die Genossenschaft ist eine Vereinigung vornehmlich von Geschäftsleuten und bezweckt, durch den Bau von Shopping Centers und allenfalls auch von Gewerbecentern und deren Verwaltung ihren Mitgliedern Räumlichkeiten für den Betrieb ihres Geschäftes und gegebenenfalls Gewerbes zur Verfügung zu stellen. Sie kann alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zwecke zusammenhängen.

26. März 1964. Beteiligungen.

Inter-Aircomb AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1958, Seite 37). Die Generalversammlung vom 13. März 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet jetzt **Inter-Mat AG.** Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen; sie kann auch Handelsgeschäfte tätigen sowie im In- oder Ausland Liegenschaften erwerben und veräussern.

26. März 1964. Gummi- und Plastikartikel usw.

Albert Würtenberg, in Zürich (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1958, Seite 775), Handel mit Artikeln der Gummi-, Textil-, Plastik- und Spielzeugbranche. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. Februar 1964 der Konkurs eröffnet worden.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

25. März 1964. Gastwirtschaft.

Paul Egger, in Wynau, Gastwirtschaft zur Traube (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1930, Seite 1419). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

25. März 1964. Gastwirtschaft.

Ivo Egger, in Wynau. Inhaber der Firma ist Ivo Egger, von Aarwangen, in Wynau. Betrieb der Gastwirtschaft zur Traube. Auf der Aegerten.

26. März 1964.

Käsereigenossenschaft Lotzwil, in Lotzwil (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1954, Seite 417). Präsident Franz Wächli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt Gottfried Sägesser, von Bannwil, in Gutenburg. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Vizepräsidenten oder Sekretär.

Bureau Bern

19. März 1964. Stanzartikel usw.

PRESTA Walter A.G., in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Stanzartikeln, Bakelit und Thermoplastik sowie Betrieb einer Werkzeugmacherei (SHAB. Nr. 191 vom 21. August 1958, Seite 2258). In der Generalversammlung vom 25. Oktober 1963 wurde das nun voll liherierte Aktienkapital von Fr. 51 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 49 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus Hermann Lobsiger, Präsident (bisher), und Jean Walter, Sekretär des Verwaltungsrates und Geschäftsführer (bisher Geschäftsführer). Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift. Karl Walter ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden.

23. März 1964. Lacke, Farhen.

Walter Holzer, in Bern. Inhaber der Firma ist Walter Holzer, von Bern und Moosseedorf, in Bern. Handel mit Lacken, Farben und Druckfarben. Zwinglistrasse 12.

24. März 1964. Leder, chemiseh-technische Produkte.

Ernst Schmied, bisher in Bern, Handel mit und Vertrieb von Leder, Lederwaren, Fournitüren und chemisch-technischen Produkten aller Art (SHAB. Nr. 253 vom 31. Oktober 1958, Seite 2906). Die Firma hat ihren Sitz nach Gümligen, Gemeinde Muri (Bern), verlegt. Wiesenstrasse 6.

24. März 1964. Restaurant.

Irène Kirchhofer-Allenbach, in Bern, Betrieb des Restaurants «Südbahnhof» (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1959, Seite 3335). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. März 1964.

Buchdruckerei Paul Lehmann, vormals Lehmann & Pulfer, in Bern (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezemher 1957, Seite 3437). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäfts gelöscht.

24. März 1964.

Buchdruckerei Paul Lehmann, Nachfolger May und Blaser, in Bern. Ernst May-Staub, von Rohrbach, in Münchenstein, und Charles Blaser-Deutsch, von Schangnau, in Birsfelden, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1964 beginnt. Die Gesellschaft wird durch die Kollektivunterschrift der beiden Gesellschafter vertreten. Betrieb einer Buchdruckerei. Gerechtigkeitsgasse 79.

25. März 1964. Farbwaren.

Emile Santehin, in Zollikofen. Import von Farbwaren (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1961, Seite 3461). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

25. März 1964. Radioapparate, Photoartikel, Möbel usw.

G. Hofer, in Bern, Handel mit Radio- und Elektroapparaten, Photo- und Kinoartikeln sowie Möbeln und Bettwaren (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1961, Seite 1939). Die Firma ist infolge Ueberganges von Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «G. Hofer & Co.», in Bern, erloschen.

25. März 1964. Waren aller Art.

G. Hofer & Co., in Bern, Engroshandel mit und Import von Waren aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1962, Seite 222). Die Gesellschaft hat sich auf den 1. Januar 1964 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Sie besteht aus dem bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Gottfried Hofer, von Münchenbuchsee, in Bern, und dem bisherigen Kommanditär Richard Lichtsteiner, von Ohmstal, in Bern. Neue Geschäftsnatur: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «G. Hofer», in Bern, übernommen.

25. März 1964. Immohilien.

Topas A.G., in Bern, Finanzierung, Verwaltungen sowie Kauf und Verkauf von Immobilien (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1961, Seite 3555). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. Dezember 1963 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

25. März 1964.

Heliswiss, Schweiz. Helicopter A.G., in Bern, Erwerb von Helicopter- und ähnlichen Flugzeugen, Organisation und Durchführung des Flugbetriebes usw. (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1963, Seite 3306). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an: Dr. Josef Britt, von Mels, in Bern; Dr. Albert Morant, von Oberbüren, in Wabern, Gemeinde Köniz (beide bisher Mitglieder des Verwaltungsrates), und an Peter Trachsel, von Lenk, in Zollikofen. Mit-

glied des Verwaltungsrates (neu). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. Peter Trachsel, von Mühlethurnen, in Bern.

25. März 1964.

Sinwel-Verlag, N.v. Steiger und H. Klopfenstein, Bern, in Bern. Unter dieser Firma sind Niklaus von Steiger, von und in Bern, und Heinrich Klopfenstein, von Adelboden, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1964 beginnt. Betrieb eines Buchverlages. Gerberngasse 16.

25. März 1964. Maschinen usw.

Rank Xerox AG. Filiale Bern, in Bern, Handel mit Maschinen und Apparaten jeglicher Art usw. (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1963, Seite 2250), mit Hauptsitz in Zürich. Die Zweigniederlassung Bern wird jetzt vertreten durch: Dr. Erich Jucker, von und in Zürich, Präsident; Dr. Max Schucan, von Zuoz, in Zürich, und Dr. Heinz R. Wuffli, von Rothrist, in Zollikon, Mitglieder des Verwaltungsrates; Dr. Curt Hildesheimer, Prokurist, dessen Einzelprokura erloschen ist; die neuen Mitglieder des Verwaltungsrates John Scouler Davison, britischer Staatsangehöriger, in Brentwood (Essex, Grossbritannien), und Kenneth Robert Barge, britischer Staatsangehöriger, in London; den Prokuristen Arthur Jan Sutherhand, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, die alle zu zweien zeichnen, und dem Direktor Cyril Sherman Thompson, Bürger der USA, in Küsnacht (Zürich), der Einzelunterschrift führt.

25. März 1964.

AG. für Siedlungsbau Bern, in Bern (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1961, Seite 1344). Neues Geschäftsdomizil: Schwarztorstrasse 107.

25. März 1964. Asphaltbeläge usw.

H. Brägger AG, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von wasserdichten Flachdachbelägen aller Art, von Trottoir- und Strassengussasphaltbelägen, Kegelbahngussasphaltbelägen, Innenbodengussasphaltbelägen und Grundwasserisolierungen. Die Gesellschaft kann sich an andern industriellen und kommerziellen Unternehmen verwandter Art beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Hans Brägger, in Muri bei Bern, die im Sacheinlagevertrag vom 5. März 1964 erwähnten Aktiven (Fahrnisbaute, Werkzeuge und Maschinen, Fuhrpark, Warenvorräte) zum Uebernahmepreis von Fr. 100 000. Dafür erhält der Sacheinleger 98 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 2000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Sulzberger, von Winterthur, in Bern, Präsident, und Willy Bader, von Etziken, in Bern, Delegierter. Hans Brägger, von Hemberg, in Muri bei Bern, ist zum Direktor ernannt worden. Sie führen alle Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Kapellenstrasse 28.

25. März 1964. Uhren, Bijouterie.

W. Stähli, in Wabern, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Werner Walter Stähli, von Wahlern (Bern), in Belp. Handel mit Uhren und Bijouteriewaren. Seftigenstrasse 203.

26. März 1964. Waren aller Art.

Sala A.G., in Bern, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB. Nr. 27 vom 5. Februar 1964, Seite 379). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1964, Seite 809) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1964.

E. Kalt Aktiengesellschaft, Spezialunternehmen für klima-, lüftungs- und wärmetechnische Anlagen, Zweigniederlassung in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB. Nr. 28 vom 6. Februar 1964, Seite 391), mit Hauptsitz in Basel. Einzelunterschrift führt Alfred Ritter, von und in Basel, Präsident des Verwaltungsrates (neu).

26. März 1964.

Grund- und Immobilien A.G., Filiale Bern, in Bern (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1963, Seite 2338), mit Hauptsitz in Zürich. Für die Zweigniederlassung Bern führen ferner Kollektivunterschrift zu zweien die neuen Mitglieder des Verwaltungsrates: Friedrich Gloor, von und in Zürich, und Alfred Scherrer, von und in Schaffhausen.

26. März 1964. Papierwaren.

Zimmermann-Pfister & Co. A.G., in Bern, Handel mit Papierwaren en gros (SHAB. Nr. 151 vom 5. Juli 1963, Seite 1965). Dr. Walter Zimmermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Biel

24. März 1964.

Metallbau Hirsch, in Biel, Metallbau (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1964, Seite 667). Die Prokuristin Dr. Magdalena Rosa Hirsch geb. Müller führt statt Kollektiv- nun Einzelprokura.

24 mars 1964. Vitrerie.

René Aubry-Weber, à Bienne. Le chef de la maison est René Camille Aubry, de Montfaucon, à Bienne. Vitrerie. Chemin de Cerlier 60.

25. März 1964.

Gesellschaft für Immobilien und Beteiligungen in Liq., in Biel. Erwerb und Bewirtschaftung von Immobilien verschiedenster Art, einschliesslich von Liegenschaften, die gewerblichen Zwecken, auch Hotel- und Restaurationsbetrieben dienen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1963, Seite 2120). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

25. März 1964.

La Fraternité de Bienne et environs, in Biel, Sicherung einer Unterstützung an ihre Mitglieder in Sterbefällen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1962, Seite 1099). Mit Beschluss ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 23. Februar 1962 und ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Januar 1964 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Januar 1964 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **La Fraternité de Bienne et environs en liqon,** durch die Liquidatoren Norbert Borne, von Epauvillers, Claude Bornat, von Chevenez (Bern), und Theodor Senn, von Bauma, alle drei in Biel, durchgeführt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Schollstrasse 11 (bei Norbert Borne).

25 mars 1964. Massage.

Institut Forster, à Bienne, massages médicaux, esthétiques et pédicure (FOSC. du 4 décembre 1963, N° 284, page 3147). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 mars 1964. Massage.

Institut Forster, Marcel Lavanchy successeur, à Bienne. Le chef de la maison est Marcel Lavanchy, de Savigny et Forel (Vaud), à Bienne. Massages médicaux, esthétiques et kinésithérapie. Rue de Morat 33.

26. März 1964. Samen, gärtnerische Bedarfsartikel usw.

H. Rubin A.G., in Biel, Handel mit Sämereien, Blumenzwiebeln, Vogelfutter, gärtnerischen Bedarfsartikeln und verwandten Gegenständen (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1960, Seite 552). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. März 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 75 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 80 000 einbezahlt.

26 mars 1964. Appareils de ventilation.

Technicair S.A., succursale de Bienne, fabrication, commerce et représentation de tous appareils de ventilation, d'appareillages et de machines électriques de tous genres, etc. (FOSC. du 6 mars 1964, N° 53, page 732), avec siège principal à Vernier. Procuration collective à deux pour l'ensemble de la société a été conférée à Friedrich Hanenstein, d'Unterendingen et Genève, à Genève.

26. März 1964.

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1962, Seite 722), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Hugo Brand, Generalsekretär, ist erloschen. Neuer Generalsekretär und Direktor ist Dr. Hans Frey, von Biberstein, in Muri bei Bern. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Prokura von Alfred Gilli ist erloschen.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

19. März 1964.

Innere Aegertenbrunnengenossenschaft, in Lenk i. S. (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1950, Seite 1218). Der Präsident Jakob Bühler und der Vizepräsident Gottfried Marggi sind infolge Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Christian Trachsel-Zeller wurde zum neuen Präsidenten und der bisherige Beisitzer Gottfried Lempen zum neuen Vizepräsidenten gewählt, beide von St. Stephan, in Lenk i. S. Präsident, Vizepräsident und Sekretär-Kassier zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau de Courtelary

25 mars 1964.

Garage Mérijn S. à r. l., à St-Imier. Suivant acte authentique et statuts du 17 mars 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but l'exploitation d'un garage, avec atelier pour la réparation de tous véhicules à moteur, et toutes autres affaires similaires. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Lucien Méric, de nationalité française, à St-Imier, pour une part de fr. 10 000, et Michel Jeanneret, du Locle, à Lausanne, pour une part de fr. 10 000. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés Lucien Méric, de nationalité française, à St-Imier, et Michel Jeanneret, du Locle, à Lausanne, ont été désignés comme gérants, avec signature collective à deux. Locaux: La Condre 9.

Bureau de Delémont

9 mars 1964. Routes, etc.

Compomac S.A., à Delémont, construction de routes et travaux de génie civil (FOSC. du 10 mai 1962, N° 108, page 1375). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 janvier 1964, la société a modifié ses statuts sur les points suivants: le capital social de fr. 202 000 a été porté à fr. 510 000 par l'émission de 616 actions série D de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation, jusqu'à concurrence de fr. 308 000, de créances contre la société. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 510 000, divisé en 50 actions nominatives, série A de fr. 1000 chacune, 150 actions nominatives, série B, de fr. 340 chacune, 200 actions nominatives, série C, de fr. 505 chacune, et 616 actions nominatives, série D, de fr. 500 chacune. Le conseil d'administration sera désormais composé de 5 membres au moins. Désormais, les administrateurs signent collectivement à deux. Les administrateurs sont: Ami Röthlisberger, président; Bernard Hommel, vice-président; Kurt Egli, membre; Albert dit Berry Lüscher, membre; Eugène Jacquemai, membre (tous anciens).

25 mars 1964. Meubles en tubes d'acier.

Ernest Grässli, à Courtételle, fabrication et vente de meubles en tubes d'acier (FOSC. du 3 juillet 1956, N° 153, page 1718). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau Frutigen

26. März 1964.

Ersparniskasse Aeschi, in Aeschi bei Spiez, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 59 vom 13. März 1964, S. 822). Gemäss öffentlichen Urkunden über die Generalversammlung vom 23. Februar 1963 und 7. März 1964 sind die Statuten revidiert worden. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Bank. Sie steht der Landwirtschaft, dem Gewerbe, dem Handel und Verkehr, sowie dem einzelnen Bürger in Geldgeschäften bei und gewährt feste Darlehen und Vorschüsse in laufender Rechnung. Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 wurde auf Franken 1 700 000 erhöht durch Ausgabe von 1400 Namenaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 700 000, eingeteilt in 3400 Namenaktien zu Fr. 500. Diese sind voll einbezahlt. Infolge Rücktrittes ist Hans Peyer-Necser aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenigen der Verwaltungsratsmitglieder Robert Lauener und Alfred Luginbühl sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde Robert Germann-Nüesch, von Adelboden, in Frutigen, gewählt. Der Präsident des Verwaltungsrates Rudolf Rösti oder der Vizepräsident des Verwaltungsrates Rudolf Müller zeichnet mit dem Verwalter Hans Bühler, die Verwaltungsratsmitglieder Gottfried Künzi, von und in Adelboden, und Albert Stoller, von Kandergrund, in Reichenbach im Kandertal, zusammen (alle bisher zeichnungsberechtigt).

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

25. März 1964.

Milchverwertungsgenossenschaft Langnau i. E. und Umgebung, in Langnau im Emmental (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1961, Seite 3669). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Vizepräsident Fritz Gerber und der Sekretär Ernst Wüthrich; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: als Vizepräsident Fritz Stalder jun., von Oberburg, Langnau im Emmental, Dorfgrund, und als Sekretär Fritz Gerber jun., von und in Langnau im Emmental, unter Ebenäng. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder Kassier zu zweien.

26. März 1964. Kurhaus, Gasthof.
Paul Jakob, in Röthenbach im Emmental, Betrieb des Kurhauses «Chuderhüsi» und des Gasthofes «Waldegg» (SHAB. Nr. 27 vom 4. Februar 1953, Seite 275). Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kommanditgesellschaft «Jakob & Co.», in Röthenbach im Emmental, übernommen.

26. März 1964. Hotel.
Jakob & Co., in Röthenbach im Emmental. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1964 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Paul Jakob und Anton Jakob, beide von Langnau im Emmental, in Röthenbach im Emmental. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1000 aus Sondergut und Prokuristin ist Johanna Jakob geb. Lehmann, von Langnau im Emmental, in Röthenbach im Emmental, Ehefrau des Paul (vorgenannt). Die Firma übernimmt per 1. Januar 1964 Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Paul Jakob», in Röthenbach im Emmental. Die Gesellschaft wird durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Paul Jakob mit Einzelunterschrift, sowie durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Anton Jakob und die Prokuristin mit Kollektivunterschrift vertreten. Betrieb des Hotels «Chuderhüsi», Röthenbach im Emmental.

26. März 1964. Viehhandel.
Hans Egli, in Trubschachen. Inhaber der Firma ist Hans Egli, des Ernst, von Schangnau, in Trubschachen. Handel mit Gross- und Kleinvieh. Tiefenbach.

26. März 1964.
Wohnbaugenossenschaft des Bundespersonals Langnau i. E., in Langnau im Emmental (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1958, Seite 1846). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: der Sekretär Toni Glauser und der Kassier Hansrudolf Liechti; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Sekretär Arthur Müller, von Köniz, in Langnau im Emmental, und als Kassier Alfred Zürcher, von Sumiswald, in Langnau im Emmental. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen zu zweien.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

25. März 1964. Spezereien, Käse.
Kaspar Winterberger-Neiger, in Reuti, Gemeinde Hasliberg, Spezerei- und Käsehandlung (SHAB. Nr. 146 vom 25. Juni 1928, Seite 1246). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau de Moutier

25 mars 1964. Charpenterie, etc.
Mme Marie Serquet, à Court, entreprise de charpenterie et de menuiserie (FOSC. du 29 juin 1962, N° 149, page 1908). La raison est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Paul-André Serquet», à Court, ci-après inscrite.

25 mars 1964. Charpenterie, etc.
Paul-André Serquet, à Court. Le chef de la maison est Paul-André Serquet, de et à Court. Entreprise de charpenterie et de menuiserie. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Mme Marie Serquet», à Court, ci-devant radiée.

Bureau de La Neuveville

26 mars 1964. Droguerie.
Alexandre Zesiger, à La Neuveville, droguerie (FOSC. du 22 novembre 1928, N° 275, page 2223). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «A. Zesiger et fils», à La Neuveville, ci-après inscrite.

26 mars 1964. Droguerie.
A. Zesiger et fils, à La Neuveville. Alexandre Zesiger et son fils Kurt Zesiger, les deux de Hermrigen (Berne), à La Neuveville, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le premier janvier 1964 et qui a repris dès cette date l'actif et le passif de la maison «Alexandre Zesiger», à La Neuveville, radiée. Droguerie. Grand-Rue 9.

Bureau de Porrentruy

18 mars 1964. Pisciculture.
F. Choulat, à Grandgourt, commune de Montignez. Le chef de la maison est Fernand Choulat, d'Asuel, à Grandgourt. Pisciculture.

20 mars 1964. Education de jeunes filles, etc.
Maison Saint-Paul à Porrentruy S.A., à Porrentruy (FOSC. du 23 octobre 1963, N° 245, page 3003). Le conseil d'administration se compose de: Marc Terrier, président (déjà inscrit); Jean Chappuis, de Develier, à Porrentruy, vice-président (nouveau); Bernadette Guélat, secrétaire (déjà inscrite); Camille Kauffmann, membre (déjà inscrite); Berthe Guélat (déjà inscrite). La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et de la secrétaire. Ernest Juillerat ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée.

Bureau Saanen

26. März 1964. Viehhandel.
Bendicht Bach, bisher in Reichenstein, Gemeinde Zweisimmen, Handel mit Vieh (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1960, Seite 3578). Die Firma hat den Sitz nach Gruben bei Saanen, Gemeinde Saanen, verlegt. Inhaber ist Bendicht Bach, von Saanen, in Gruben bei Saanen, Gemeinde Saanen.

Bureau Schwarzenburg

25. März 1964. Sägerei usw.
Friedrich Beyeler & Sohn, in Hirschmatt, Gemeinde Guggisberg, Sägerei und Holzhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1960, Seite 1491). Die Gesellschaft ist seit dem 7. Januar 1962 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Friedrich Beyeler, als Inhaber der Einzelfirma «Fr. Beyeler», übernommen.

25. März 1964. Sägerei usw.
Fr. Beyeler, in Hirschmatt, Gemeinde Guggisberg. Inhaber der Firma ist Friedrich Beyeler, von Guggisberg, in Hirschmatt, Gemeinde Guggisberg. Die Firma hat am 7. Januar 1962 Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Friedrich Beyeler & Sohn», in Hirschmatt, Gemeinde Guggisberg, übernommen. Sägerei und Holzhandlung.

25. März 1964. Akkumulatoren.
H. Miseliler, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Akkumulatorenhau und Betrieb des Bierdepots Cardinal (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1961, Seite 1915). Betrieb des Bierdepots Cardinal fällt weg. Neue Adresse: Bernstrasse.

Bureau Thun

24. März 1964.
Kurehalet Aebnit, Schw. Maria Josefa Arnold, in Hilterfingen. Inhaberin der Firma ist Maria Josefa Arnold, von Schlierbach (Luzern), in Hilterfingen. Betrieb einer Pension, Aebnit.

26. März 1964. Mercerie, Bonneterie.
Fräulein Johanna Graf, in Steffisburg, Mercerie, Bonneterie (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1942, Seite 1735). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

26. März 1964.
Brennstoff- und Speditions-A.G., in Thun (SHAB. Nr. 23 vom 31. Januar 1964, Seite 323). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Februar 1964 hat die Gesellschaft die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Brennstoff AG Thun.** Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Brennstoffen jeder Art, Selbsterzeugung von solchen und nebenbei Lagerung, sowie Umschlag von Waren und Kommissionsgeschäfte aller Art.

26. März 1964.
Brennstoff- und Speditions-A.G. Filiale Hilterfingen, in Hilterfingen (SHAB. Nr. 23 vom 31. Januar 1964, Seite 323), Aktiengesellschaft mit Sitz in Thun. Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Februar 1964 hat die Gesellschaft die Statuten geändert. Die Firma der Zweigniederlassung lautet nun: **Brennstoff AG Thun, Filiale Hilterfingen.** Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Brennstoffen jeder Art, Selbsterzeugung von solchen und nebenbei Lagerung, sowie Umschlag von Waren und Kommissionsgeschäfte aller Art.

26. März 1964.
Kambag Immobilien A.G., in Thun, Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern, sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Immobilien (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1961, Seite 928). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. März 1964 besteht der Verwaltungsrat nun aus 1 bis 7 Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ludwig Kaiser, von Fischingen (Thurgau), in Lugano, und Kurt Bächtold, von Schleitheim (Schaffhausen), in Lugano. Beide führen Einzelunterschrift.

Bureau Trachselwald

23. März 1964. Hoch- und Tiefbau.
Walter Ammann, in Lützelflüh, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1955, Seite 191). Die Firma wird infolge Aufgabe des Gesehäftes gelöscht.

25. März 1964.
Kantonalbank von Bern, Filiale Huttwil, in Huttwil (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1963, Seite 1359), mit Hauptsitz in Bern. Max Häni und Ernst Blaser tragen nun den Titel eines Generaldirektors, während Hans Kloetzli und Frédéric Terrier zu Direktoren und Fritz Käser zum Vizedirektor der Generaldirektion ernannt worden sind. Sie zeichnen weiterhin zu zweien. Dr. Othmar Schürch, von Wolfisberg, in Bern, wurde zum Vizedirektor der Generaldirektion gewählt, unter Erteilung der Kollektivunterschrift für das Gesamtinstitut. Peter Blatter wurde zum Direktor der Filiale Huttwil ernannt. Er zeichnet wie bisher zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

26. März 1964.
Bucher & Co. A.G. Reise-, Transport- und Automobilunternehmen, in Luzern (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1963, Seite 552). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. März 1964 wurde eine teilweise Aenderung der Statuten vorgenommen, wodurch folgende publikationspflichtige Tatsachen berührt werden: die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines internationalen Reise-, Transport- und Automobilunternehmens, die Durchführung aller Arten von Personen- und Warentransporten sowie den Betrieb von Garagen, Reparatur- und Autospritzwerkstätten, Camionnagen und Speditionen, Export, Import und Kommission. Die Gesellschaft befasst sich weiter mit Auswanderungen und Passagen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsidentin ist Edith Rast-Weise (bisher Prokuristin); Mitglieder sind: Roland O. Rast (bisher Prokurist), und Harold U. Rast (bisher Prokurist). Die Genannten sind zugleich Direktoren und zeichnen nun einzeln. Ihre Prokuren sind erloschen. Die bisherigen Prokuristen Hans Leu und Heinz Genhart zeichnen wie bisher mit einem der Verwaltungsratsmitglieder. Neuer Prokurist mit dem Recht, mit einem der Verwaltungsratsmitglieder zu zweien zu zeichnen, ist Albert Albiez, von Deutschland, in Luzern. Die Unterschriften von Dr. Oskar Hübscher, verstorben, von Otto Rast, Direktor, und von Leo Balmer-Ott, welche aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden sind, sind erloschen.

26. März 1964.
Darlehenskasse Luthern, in Luthern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1957, Seite 3126). Die Generalversammlung vom 9. Februar 1964 hat eine teilweise Statutenrevision vorgenommen. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

26. März 1964.
Käsereigenossenschaft Reidermoos, in Reiden (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1957, Seite 1383). Die Unterschrift des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Jakob Meyer ist erloschen. Neuer Präsident ist Otto Wey-Roth, von Gunzwil, in Reiden. Aktuar ist Hans Ernst (bisher). Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

26. März 1964.
Lachapelle, Holzwerkzeugfabrik, Aktiengesellschaft, Kriens, in Kriens (SHAB. Nr. 32 vom 11. Februar 1964, Seite 439). Die Prokura von Burkhard Frey ist erloschen.

26. März 1964.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Sempach in Sempach-Station, Gemeinde Neuenkirch (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1952, Seite 1795). Die Unterschrift von Alois Moser ist erloschen. Carl Estermann ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen. Neuer Aktuar ist Josef Muff, von und in Neuenkirch (Werligen). Präsident, Aktuar und Geschäftsführer zeichnen zu zweien. Neuer Kollektivprokurist zu zweien ist Hans Kurmann, von Willisau-Land, in Neuenkirch, Sempach-Station.

26. März 1964.
A. Mauchle, Metallbau, in Sursee. Inhaber dieser Firma ist Anton Mauchle, von St. Gallen, in Sursee. Metallbau, Lungholz.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

25. März 1964. Elektrische Leitungen usw.

Franz Arnold AG, in Kerns. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Bau von Freileitungen und Transformatorenstationen; Erstellung von Kabelanlagen; Beteiligung an andern Unternehmungen der Elektrobranche; elektrotechnische Beratungen und alle damit in Verbindung stehenden kaufmännischen Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Obwaldner Amtsblatt und soweit vom Gesetz vorgeschriehen, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären, sofern bekannt, durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Franz Arnold, von Büron, in Selzach, Präsident und Geschäftsführer; Trudy Arnold-Dohler, von Büron, in Selzach, Vizepräsidentin, und Walter Dehrunner, von Buch-Uesslingen, in Delsberg. Der Verwaltungsratspräsident führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Sand, bei Ernst Kohler.

Glarus - Glaris - Glarona

25. März 1964.

Aktiengesellschaft Hochstrasser, Arehitekturbureau, in Glarus, Führung eines Architektur- und Baubureaus, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1963, Seite 1767);

Aktiengesellschaft Ingold-Egli, in Glarus, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1963, Seite 3587);

Edwin Badertscher, Architekturbureau A.G., in Glarus, Betrieb eines Architektur- und Baubureaus, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1959, Seite 2666);

Erwin Knecht, Holzbau A.G., in Glarus, Betrieb eines Holzbaugeschäftes, Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1961, Seite 676);

Felsenburg A.G., in Glarus, An- und Verkauf von Bauland, Bau von Häusern auf eigene oder fremde Rechnung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1963, Seite 1159);

Heckenried A.G., in Glarus, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 211 vom 11. September 1959, Seite 2518);

«Hefima» Immobilien-Gesellschaft, in Glarus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1962, Seite 202);

Heva, in Glarus, Genossenschaft, Selbsthilfegenossenschaft des Kies- und Sandvertriebs-Gewerbes (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1961, Seite 968);

Humega A.G., in Glarus, Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1961, Seite 3175);

Immobilien-Gesellschaft «Adima», in Glarus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 179 vom 5. August 1959, Seite 2196);

Immobilien-Gesellschaft «z. Citronenbaum», in Glarus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1961, Seite 74);

Immobilien-Gesellschaft «Ebosa», in Glarus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 191 vom 19. August 1959, Seite 2335);

Immobilien-Gesellschaft «Kaweba», in Glarus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1960, Seite 3733);

Immobilien-Gesellschaft «Klotima», in Glarus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1961, Seite 1451);

Immobilien-Gesellschaft «Merva», in Glarus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1961, Seite 1915);

Immobilien-Gesellschaft «Recoba», in Glarus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1959, Seite 3096);

Immobilien-Gesellschaft «Sulima», in Glarus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1962, Seite 202);

Immobilien-Gesellschaft «Urdora», in Glarus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1959, Seite 1552);

Immobilien-Gesellschaft «Witerwa», in Glarus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1961, Seite 1791);

Immobilien-Gesellschaft «Wydaecker», in Glarus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1963, Seite 2015);

«Konfima» Immobilien-Gesellschaft, in Glarus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1962, Seite 1260);

Solventex A.G., in Glarus, Herstellung und Vertrieb von Gegenständen auf dem Sektor Wohnungsbau usw. (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1963, Seite 1706);

Mühlebach A.G., in Glarus, Fabrikation von und Handel mit Möbeln und weiteren Aussteuergegenständen usw. (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1961, Seite 312);

Nyfega, in Glarus, Genossenschaft, Selbsthilfegenossenschaft der Auto-Elektro-Branche (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1959, Seite 2666);

«Paxima» Immobilien-Gesellschaft, in Glarus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1962, Seite 202);

Solidex A.G., in Glarus, Erwerb, Erstellung, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1961, Seite 3247);

Stobb AG, in Glarus, Handel mit Maschinen des graphischen Gewerbes und Finanzierung von Produktionsstätten solcher Maschinen usw. (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1962, Seite 27);

Wnnderbrunnen A.G., in Glarus, Betrieb einer Bäckerei und Wirtschaft, Uebernahme von Vertretungen, Beteiligung an Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1961, Seite 1518);

Meili & Wiesmann. Genossenschaft für Elektro-Unternehmungen, in Glarus, Genossenschaft, Selbsthilfegenossenschaft (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1958, Seite 2192);

Filmplay AG (Filmplay S.A.) (Filmplay Ltd.), in Glarus, Produktion von Spiel- und Dokumentarfilmen, sowie Beteiligung an solchen usw. (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1962, Seite 2670):

Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei Jakob Stüssi, a. Direktor, Gemeindehausplatz 3, Glarus.

26. März 1964.

Intermed Holding AG, in Glarus, Uebernahme und Verwaltung von Vermögensanlagen und Beteiligungen, insbesondere von solchen der Medizinalbranche usw. (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1964, Seite 808). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. März 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 375 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 25 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 175 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 65 Inhaberaktien zu Fr. 5000.

26. März 1964.

Aktiengesellschaft Buchdruckerei Glarner Volksblatt, in Näfels (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1947, Seite 1879). Dr. Georg Gähwiler, Präsident; Fritz Landolt, Vizepräsident; Blasius Braun, Eugen Hauser-Landolt, Dr. Hans Noser-Niquille und Josef Wiedemann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Dr. Georg Gähwiler sowie diejenige des Geschäftsführers Alhert Rickli sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Paul Kuster, von Engelberg (Obwalden), in Näfels, Präsident mit Einzelunterschrift; Josef Barmettler, Aktuar (hisher); Emil Feldmann (bisher), Dr. Fridolin Hauser, von und in Näfels; Fridolin Hauser, von Näfels, in Schwanden (Glarus); Fridolin Fischli, von und in Näfels, und Dr. Fritz Landolt-Müller, von und in Näfels, diese alle ohne Unterschrift.

26. März 1964.

Konsumverein Mollis, in Mollis, Genossenschaft (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1961, Seite 1101). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 10. September 1960 und 22. Septemher 1962 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Vorstand besteht nun aus 5 his 7 Mitgliedern. Weitere Statutenänderungen herühren die puhlikationspflichtigen Tatsachen nicht. Rudolf Gabriel jun., Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar wurde gewählt Rolf Lauhacher, von Muri (Aargau), in Mollis. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten.

26. März 1964.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Linthal & Umgebung, in Linthal (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1961, Seite 1101). Hans Schindler-Heer, Aktuar und Geschäftsführer, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar und Geschäftsführer wurde gewählt Heinrich Wirth-Reithebuch, von Matt, in Rüti (Glarus). Er zeichnet zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident.

26. März 1964.

Rabatt-Verein des Kantons Glarus, in Glarus, Verein (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1957, Seite 1548). Jacques Jenny-Stüssi, Vizepräsident, und Paul Munz, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Traugott Trümpy, von Ennenda, in Glarus, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten.

Zug - Zoug - Zugo

6. März 1964. Vermögensverwaltung usw.

Orga-Planing GmbH, in Zug, Uebernahme und Verwaltung von Vermögenswerten usw., Büroartikelhranche usw. (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1963, Seite 399). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 2. März 1964 wurde das Gesellschaftskapital von Fr. 20 000 auf Fr. 28 000 erhöht. Franz Vogt, in Königslutter (Deutschland), und Gerd Vogt, in Sindelfingen (Deutschland), beide deutsche Staatsangehörige, sind je mit einer Stammeinlage von Fr. 4000 als Gesellschafter beigetreten. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Stammkapital von Fr. 28 000 ist nun eingeteilt in vier Stammeinlagen, nämlich: Fr. 19 000, lautend auf Franz Carl Vogt (bisher); Fr. 1000, lautend auf Dr. Werner Altorfer (bisher); Fr. 4000, lautend auf Franz Vogt, und Fr. 4000, lautend auf Gerd Vogt (beide neu).

9. März 1964. Elektronische Einrichtungen usw.

Varian A.G. (Varian S.A.), (Varian Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. Februar 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellsohaft. Sie bezweckt: Kauf und Verkauf von elektronischen und technischen Einrichtungen jeder Art, insbesondere auch von Produkten der «Varian Associates Inc.», Palo Alto; Uebernahme und Vergebung von Vertretungen und Lizenzen auf dem Gebiete von elektronischen und technischen Einrichtungen; Herstellung von elektronischen und technischen Einrichtungen; Handel jeder Art sowie Forschungsarbeiten auf dem Gebiete elektronischer und technischer Einrichtungen; Erwerb und Verkauf von Patenten, Kauf und Verkauf von Grundstücken sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen jeder Art. Das Tätigkeitsgebiet der Gesellschaft erstreckt sich auf das In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Warren G. Proctor, amerikanischer Staatsangehöriger, in Küsnacht (Zürich), Präsident und Direktor; Ralph W. Kane, amerikanischer Staatsangehöriger, in Oberwil-Zug, Delegierter; Dr. Hans Schindler, von Zürich und Mollis (Glarus), in Zürich; Dr. Oswald Aeppli, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), und Dr. Hugo A. Frey, von Zürich und Huggenberg/Hofstetten (Zürich), in Küsnacht-Itschnach (Zürich). Dr. Warren G. Proctor und Ralph W. Kane führen Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Finanzdirektor mit Einzelunterschrift ist Victor P. Pasca, amerikanischer Staatsangehöriger, in Los Altos (California, USA). Domizil: Baarerstrasse 77 (eigene Büros).

25. März 1964. Beteiligungen usw.

Tricana AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmungen, insbesondere an Textilunternehmungen und deren Ueberwachung sowie den Abschluss von Finanzgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee (Bern), in Zug. Domizil: Hänibühl 8 (bei Dr. Hans Straub).

25. März 1964. Beteiligungen usw.

Inueia A.G. (Inueia S.A.) (Inueia Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmungen; die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art für eigene und fremde Rechnung, sowie auch den Erwerb von Liegenschaften im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen

Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernst W. Meier, von Zürich, in Wallisellen. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (bei Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft).

25. März 1964. Beteiligungen usw.

Sutri S.A., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Beteiligungen und Finanzierungen jeder Art, besonders Vermögensverwaltungen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum in und ausserhalb der Schweiz erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfons E. Wissmann, von St. Gallenkappel (St. Gallen), in Zug. Domizil: Grosshaus am Kolinplatz (bei Dr. A.E.Wissmann).

26. März 1964. Erfindungen usw.

Scanianie AG. in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Erfindungen, know-how, gewerblichen Schutzrechten und Patenten usw. (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1963, Seite 3148). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen jetzt zu zweien.

26. März 1961.

Katholische Lehranstalt St. Michael in Zug, in Zug, Erziehung der anvertrauten männlichen Jugend zu guten Bürgern und Christen usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1961, Seite 3790). Johann Haag ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Alois Roveda, von Wetzikon (Thurgau), in Sirnach.

26. März 1964. Parfümeriewaren usw.

Sepac A.G., in Zug, Erwerb, Veräusserung, Vertretung und Auswertung industrieller Patente und Lizenzen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Parfumerie usw. (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1961, Seite 2303). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1964, Seite 702/3) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1964. Maschinen usw.

Apinal A.G., in Zug, Export, Import von und Handel mit Maschinen, Apparaten und Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1961, Seite 2303). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1964, Seite 702) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1964.

Berpa Holding AG., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmungen und die administrative und finanzielle Unterstützung von anderen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner L. Scherrer, von Kirchberg (St. Gallen), in Zollikon (Zürich). Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. Erwin Keusch).

26. März 1964.

Metall- und Rohstoff A.G., in Zug, Handel mit Metallen, Erzen, Chemikalien und sonstigen Rohstoffen und Produkten usw. (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1964, Seite 860);

Metamin Immobilien A.G., in Zug, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Hypotheken usw. (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1964, Seite 860);

Rawmat A.G., in Zug, Handel mit Rohmaterialien, wie Metallen, Erzen und Chemikalien und sonstigen Produkten usw. (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1964, Seite 860);

Metall- und Eisenhandels A.G., in Zug, Handel mit Eisen, Stahl und Metallen sowie Erzen, Chemikalien usw. (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1964, Seite 860);

Chemiferro A.G., in Zug, Handel mit Chemikalien und Eisen sowie Erzen, Rohmaterialien und deren Produkten usw. (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1964, Seite 860).

Neues Domizil: Poststrasse 14 (eigene Büros).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

27 mars 1964.

Syndicat agricole de Léchelles et environs, à Léchelles, société coopérative (FOSC. du 9 octobre 1962, page 2879). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 30 mai 1963, la société a complété son but qui est: de grouper les agriculteurs de Léchelles, Montagny-la-Ville, Montagny-les-Monts, Russy, Chandon et environs, en vue de l'achat et de la vente de produits agricoles, ainsi que de toutes matières auxiliaires nécessaires à l'agriculture, de même que de machines et d'outillage agricoles, par le moyen de l'entraide coopérative; de chercher à développer l'agriculture dans la contrée par des cours, conférences, expositions et concours. La société a également décidé que le comité se composera désormais de 9 membres (précédemment de 7 à 9 membres). Les statuts ont été modifiés en conséquence. Ils l'ont également été sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau de Fribourg

12 mars 1961. Appareils ménagers, chaudières.

Etablissements Sarina S.A. Fribourg (Sarina Werke A.G. Freiburg) (Stabilimenti Sarina S.A. Friborgo), à Fribourg (FOSC. du 2 février 1960, N° 26, page 345). Suivant procès-verbal authentique du 28 février 1961, la société a modifié ses statuts. La société a pour but la fabrication et la vente d'appareils ménagers, chaudières, radiateurs acier et autres articles s'y rattachant, l'installation complète de cuisines et de toutes choses similaires, travaux à façon de la métallurgie. Le capital social de fr. 600 000 a été porté à fr. 1 000 000 par l'émission de 800 actions, au porteur, de fr. 500, dont fr. 200 000 libérées en espèces et fr. 200 000 par prélèvement sur le «fonds de réserve et de prévision». Le capital social est de fr. 1 000 000, divisé en 180 actions privilégiées, au porteur, série A de fr. 500, et en 1820 actions ordinaires de fr. 500, série B, au porteur, toutes entièrement libérées. Dr Paul Mayer, président, est nommé administrateur-délégué. Eugène Markwalder, de Fribourg et Obersiggenthal, à Fribourg, et Fernand Chablais, de Zumholz, à Fribourg (sous-directeurs), deviennent directeurs. Linus Kaeser, de Grossbösingen, à Villars-sur-Glâne, (fondé de pouvoir), devient sous-directeur. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué; les directeurs et les sous-directeurs signent à deux et les fondés de pouvoir signent collectivement à deux avec un directeur ou le sous-directeur.

20 mars 1964. Participations.

Manning, Maxwell et Moore S.A. (Manning, Maxwell and Moore S.A.) (Manning, Maxwell und Moore A.G.), à Fribourg. Participations, etc. (FOSC. du 15 mars 1963, N° 62, page 767). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 février 1964, la société a porté son capital social de fr. 540 000 à fr. 590 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, totalement libérées en espèce. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 590 000, divisé en 590 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées en espèce.

26 mars 1964.

Sifmo Société d'investissements et de fabrication de machines-outils, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 13 mars 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: tous négoces et fabrication de machines-outils, outillages et du matériel industriel en général; la concession de licences de fabrication afférentes aux procédés ou aux modèles mis au point ou acquis par la société, ainsi que la prise de participations dans toutes sociétés suisses ou étrangères répondant à l'objet social. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, nominatives, libérées jusqu'à concurrence du 40%, soit fr. 20 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Louis Gardey de Soos, de nationalité française, à Croix-Mesnil, Feignies (Nord, France), président; Robert Briner, de Kilchberg (Zurich) et Möriken-Wildegg (Argovie), à Genève, secrétaire, et Philippe de Coulon, de Neuchâtel, à Genève. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des deux autres membres du conseil. Locaux: boulevard de Pérolles 5a, c/o étude Me Raoul Lenz.

26 mars 1964. Participations.

Heyden Newport International S.A., à Fribourg, l'acquisition et l'administration de toutes participations (FOSC. du 10 octobre 1961, N° 237, page 2936). Michael J. Gluck n'est plus membre du comité de direction et ses pouvoirs sont radiés. Simon Askin, des USA, à New York, est nommé membre du comité de direction et engagera la société par sa signature individuelle.

26 mars 1964.

Promodex, procédés modernes d'excavation et de revêtements S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 23 mars 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but et objet: l'étude de tous procédés modernes de construction en souterrain, l'assistance technique et les interventions auprès de tous tiers, particuliers ou collectivités, en vue de l'application de ces procédés et toutes opérations s'y rattachant. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil de 1 à 7 membres. Sont désignés comme administrateurs: Jean Billiard, de nationalité française, à Paris, président; Jean Coigny, de Champtauroz et Vevey, à Lausanne; Walter Kuehnlein, de Zurich, à Pully. La société est engagée par la signature individuelle de son président et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Locaux: Fribourg, rue St-Pierre 16, Week, Aeby & Cie S.A.

26 mars 1964. Représentations.

Ed. Waechter, à Fribourg. Le chef de la raison est Edouard Waechter, fils d'Ernest, de Lauperswil, à Fribourg. Représentations générales. Rue de Lausanne 64.

26 mars 1964. Produits divers.

Dynimpex S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 25 mars 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but et objet: l'achat, la vente et la représentation sur le plan international de tous produits de consommation, bruts ou manufacturés; la participation sous toutes formes, à toutes entreprises industrielles, commerciales, financières ou autres, en Suisse ou à l'étranger. La société peut effectuer toutes opérations financières ou commerciales de nature à développer le but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est libéré de fr. 20 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil composé de 1 à 5 membres. Est désigné comme administrateur unique: Jacques de Chollet, de Fribourg, à La Conversion, commune de Lutry, avec signature individuelle. Locaux: rue St-Pierre 16, chez Week, Aeby & Cie S.A.

26 mars 1964.

Société fiduciaire Fidusa société anonyme (Treuhandgesellschaft Fidusa Aktiengesellschaft), succursale de Fribourg. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Société fiduciaire Fidusa société anonyme», à Vevey, organisation, tenue, bouclement, contrôle, revision et expertise de comptabilités; établissements de comptes, décomptes, prix de revient, calculations et conventions; étude, analyse et rapport sur toutes situations, bilans, comptes d'assainissements, transformation, fusion, constitution de sociétés; établissement de déclarations d'impôts; affaires fiscales et fiduciaires, inscrite sur le registre du commerce de Vevey le 11 juillet 1960 (dernière publication: FOSC. du 17 février 1964, page 497) a, suivant décision de l'assemblée générale du 22 juillet 1963, créé une succursale à Fribourg. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Raymond Archimi (président) et Julie Archimi (vice-présidente), tous deux de Bramois, à Vevey, et du sous-directeur Henri Michaud, de Roche, à Vevey. Bureaux de la succursale: avenue de Beaumont 6.

27 mars 1964. Bâtiments, etc.

H. Schmidt S.A., à Fribourg (FOSC. du 24 janvier 1964, N° 17, page 236); travaux de constructions de bâtiments, etc. Lors de son assemblée générale extraordinaire du 29 février 1964, la société a modifié sa raison sociale qui est dorénavant **H. Schmidt S.A. Fribourg**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

24. März 1964. Chemisch-technische Produkte, Parfümeriewaren.

Otto Tschudi, in Grenchen (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1943, Seite 1511), Handel mit chemisch-technischen Produkten und Parfümeriewaren. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. März 1964. Uhren.

Walter Brotschi, in Grenchen (SHAB. Nr. 216 vom 14. September 1956, Seite 2334), Terminage von und Handel mit Uhren. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. März 1964. Maler- und Gipsergeschäft.

A. Weder, in Grenchen (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1956, Seite 1793), Maler- und Gipsergeschäft. Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «A. Weder & Co.», in Grenchen.

24. März 1964. Malerarbeiten.

A. Weder & Co., in Grenchen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1964 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Albert Weder sen., von Au (St. Gallen), in Grenchen. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 ist Albert Weder jun., von Au (St. Gallen), in Grenchen. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «A. Weder», in Grenchen. Dem Kommanditär Albert Weder jun. und Agnes Weder-Schürch, von Au (St. Gallen), in Grenchen, ist Einzelprokura erteilt. Malergeschäft. Däderizstrasse 10.

25. März 1964.

A. Eggenschwiler Tea-Room «Kakadu», in Grenchen. Inhaber der Firma ist Adolf Eggenschwiler-Länzlinger, von Aedermannsdorf, in Grenchen. Betrieb des Tea-Rooms mit Konditorei «Kakadu». Bettlachstrasse 36.

Bureau Olten-Gösgen

12. März 1964.

Metall-Beteiligungen A.G., in Olten. Laut öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Unternehmungen aller Art und zwar an Handels-, Finanz-, Produktions- oder gemischten Gesellschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 600 000 und ist in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches auch Publikationsorgan ist. Sofern alle Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an diese durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Luiz Eduardo Campello, brasilianischer Staatsangehöriger, in Sao Paulo (Brasilien), Präsident; Max Ullrich, von Basel und Schwarzenburg, in Olten, Vizepräsident, und Dr. Rudolf Stuber, von und in Olten, Sekretär. Der Präsident Luiz Eduardo Campello führt Einzelunterschrift; Max Ullrich und Dr. Rudolf Stuber führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Römerstrasse 6.

23. März 1964.

«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft. Zweigniederlassung in Olten (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1963, Seite 2411), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift des Verwaltungsrates Emil Eberhard ist infolge Todes erloschen. Der Delegierte des Verwaltungsrates Jean Robert Gerstenhauer ist nicht mehr Generaldirektor sondern Präsident der Generaldirektion. Der bisherige Vizedirektor, Raymond Raeine ist nun Generaldirektor der Generaldirektion, und der bisherige Direktor Gaspard M. Fluri ist nun stellvertretender Generaldirektor derselben. Alle Vorgenannten führen Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Mitglied der Generaldirektion. Neu wurde Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Mitglied der Generaldirektion erteilt an den Vizedirektor der Generaldirektion Ernst Feldmann, von Schwanden (Glarus), in Lausanne, und an die bisherigen Prokuristen Willy Furrer, nun in Belmont sur Lausanne, und Ferdinand Glinz, nun in Pully, welche nun Vizedirektoren der Generaldirektion und deren Prokuren erloschen sind.

25. März 1964.

Hans Hofer, mechanische Werkstätte, in Wangen bei Olten. Inhaber der Firma ist Hans Hofer, von Biglen, in Bern. Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Hauptstrasse 113.

25. März 1964. Bäckerei, Konditorei usw.

Ernst Leutwyler, in Wangen bei Olten, Bäckerei, Konditorei usw. (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1960, Seite 936). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

25. März 1964.

Solothurner Handelsbank (Banque commerciale de Soleure) (Banca commerciale di Soletta) (Commercial Bank of Soleure), in Solothurn (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 132). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Ernst von Arx, infolge Rücktrittes, und Walter Brandenberger, infolge Todes. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Hugo von Arx, von Egerkingen, in Wangen bei Olten; Adrien Sudan, von Broc (Fribourg), in Olten, und Dr. Jürg Stampfli, von Solothurn, Aeschi und Büren (Solothurn), in Grenchen. Die Unterschrift führen sie nicht. Max Fischer, Prokurist, wohnt in Zuchwil, und Max Frey in Langendorf. Das Geschäftslokal der Gesellschaft ist am Stalden 1.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

25. März 1964. Damenkonfektion.

M. Schaub, in Basel, Spezialhaus für Strümpfe usw. (SHAB. Nr. 257 vom 3. November 1947, Seite 3241). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Damenkonfektion und Damenmode-Artikeln. Neues Domizil: Gerbergasse 53.

25. März 1964. Hoch- und Tiefbau usw.

Max Pfaff A.G., in Basel, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB. 256 vom 1. November 1961, Seite 3165). Prokura wurde erteilt an Rudolf Portner, von Wattenwil, in Basel. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen. Der Präsident des Verwaltungsrates, Arnold Grass, wohnt nun in Allschwil und der Prokurist Robert Ledermann in Therwil.

25. März 1964.

Sutor Verwaltungs A.G., in Basel (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1957, Seite 2898). Aus dem Verwaltungsrat sind Kurt Forberg und Hermann Wild ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Friedrich Krämer, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover, als Präsident; Prof. Dr. Edgar Salin, von und in Basel, und Dr. Anton Wingen, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover. Der Präsident führt keine Unterschrift, die übrigen zeichnen zu zweien. Zum Vizepräsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates wurde gewählt der bisherige Präsident Dr. Leo Fromer, bei dem der Allianzname Im Obersteg weggefallen ist. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

25. März 1964. Viehzucht.

Sodelva S.A., in Basel, Betrieb der Viehzucht in Brasilien usw. (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1963, Seite 3309). In der Generalversammlung vom 24. März 1964 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 1 676 000 wurde durch Ausgabe von 267 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 1 943 000, eingeteilt in 1943 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

25. März 1964.

VTG Vereinigte Tanklager und Transportmittel A.G. Basel, in Basel (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1963, Seite 3599). In der Generalversammlung vom 25. März 1964 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 wurde durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

25. März 1964.

Sieva Holding A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten von 21. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Uebernahme von Beteiligungen, Anlage und Verwaltung von Vermögen und Vermögensteilen jeder Art sowie Abwicklung von Finanzierungsgeschäften. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Dr. Fritz Peter Zwicky, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Hirzbodenweg 103 (bei Internationale Treuhand A.G.).

25. März 1964.

Music- und Photo-Shop A.G. (Music- et Photo-Shop S.A.) (Music- and Photo-Shop Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Schallplatten, Tonhändern, Tonbandgeräten, Plattenspielern, Photo-, Kino- und Fernseh-Apparaten und einschlägigen Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Franken 130 000, eingeteilt in 130 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Ein Gründer bringt laut Sacheinlagevertrag und Inventar vom 20. März 1964 Waren im Wert und zum Preis von Fr. 87 000 in die Gesellschaft ein und erhält dafür 87 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Leo Wernli, von Thalheim (Aargau), in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Steinenvorstadt 63.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

26. März 1964.

Dal Bosco & Co., Hoch- & Tiefbau, Schaffhausen, in Schaffhausen, Hoch- und Tiefbau usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1962, Seite 213). Der Kommanditär Fidel Monn ist ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen.

26. März 1964.

Schaffhauser Kantonalbank (Banque Cantonale de Schaffhouse), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Schaffhausen (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1962, Seite 2334) und Zweigniederlassungen in Neuhausen a. Rheinfall und Stein am Rhein (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1961, Seite 3612). Der Bankrat hat Kollektivprokura zu zweien erteilt an Walter Wirz, von Zofingen (Aargau), in Neuhausen am Rheinfall. Er zeichnet für den Hauptsitz und die beiden Filialen mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Die Prokura von Karl Altenburger ist erloschen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

24. März 1964.

St. Gallische Kantonalbank, Agentur in Uzwil, Gemeinde Henau (SHAB. Nr. 17 vom 24. Januar 1964, Seite 237), Hauptsitz in St. Gallen. Der Sitz der Agentur befindet sich nun in Uzwil (amtliche Umbenennung der Gemeinde). Die Prokuren von Emil Lustenberger und Karl Merk sind erloschen.

24. März 1964.

St. Gallische Kantonalbank, in St. Gallen, mit Filialen in Altstätten, Bad Ragaz, Buchs, Degersheim, Heerbrugg, Gemeinde Au, Mels, Rapperswil, Wattwil, Wil und Agenturen in Flawil, Gams, Gossau, Nesslau, St. Margrethen, Sargans, Uznach und Walenstadt (SHAB. Nr. 17 vom 24. Januar 1964, Seite 237/38). Die Prokuren von Emil Lustenberger und Karl Merk sind erloschen.

24. März 1964.

St. Gallische Kantonalbank, Filiale in Rorschach und Agentur in Rheineck (SHAB. Nr. 17 vom 24. Januar 1964, Seite 237), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokuren von August Habisreutinger, Emil Lustenberger und Karl Merk sind erloschen.

24. März 1964.

Spezial-Mechanik AG (Special Mechanics Ltd.), in Buchs, Fabrikation von speziellen mechanischen Geräten und Maschinen usw. (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1960, Seite 2904). Walter Lüdi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: René Akermann, von St. Gallen, in Vevey.

24. März 1964. Textilien usw.

Dollfus-Mieg & Cie., Société anonyme à Mulhouse, Filiale Oberuzwil, in Oberuzwil, Herstellung und Verkauf von Erzeugnissen der Textilindustrie, Betrieb von Hilfsindustrien usw. (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1963, Seite 127), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Mülhausen (Frankreich). Die Einzelprokura von René Meyer-Chapuy ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Josef Braun, von Dussnang (Thurgau), in Gossau (St. Gallen).

21. März 1964. Färberei.

Heer & Co. A.-G. Oberuzwil, in Oberuzwil, Betrieb einer Färberei und Ausrüsterei, Handel mit Garnen aller Art usw. (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1962, Seite 2809). Die Prokura von Fritz Ruch ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Oscar Bischof, von Stettfurt (Thurgau), in Oberuzwil.

24. März 1964. Stempel, Schilder.
Schiess & Brunner, in St. Gallen. Max Schiess, von Herisau, in St. Gallen, und Walter Brunner, von Feuerthalen (Zürich), in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 11. März 1964 ihren Anfang nahm. Stahlstempel- und Schilderfabrikation, Gravierwerkstätte; Haldenstrasse 23.

24. März 1964. Buchbinderei.
Werner Haehen AG., bisher in St. Gallen, Betrieb einer Buchbinderei für Verlag und Industrie sowie Handel mit einschlägigen Artikeln usw. (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1959, Seite 3502). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Teufen (Appenzell A.-Rh.) (SHAB. Nr. 64 vom 19. März 1964, Seite 885) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen erloschen.

24. März 1964.
Peter Frischknecht, Restaurant Johannes Kessler, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Peter Frischknecht, von Wängi (Thurgau), in St. Gallen. Restaurationsbetrieb, Teufenerstrasse 4.

24. März 1964.
WUBU R. Wunderlin, Lederfabrikation, in Buchs, Fabrikation und Verkauf von Lederwaren (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1962, Seite 2893). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. März 1964. Bäckerei, Restaurant.
Josef Gerwer, in Schmerikon, Bäckerei, Konditorei, Restaurant zum «Schlüssel» (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1948, Seite 1317). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. März 1964.
Beton A.G. Jona (SG), in Jona. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Frischbeton und verwandten Produkten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit sämtliche Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Arnold Moos, von Lufingen (Zürich), in Ennetbaden. Geschäftsdomizil: bei Ed. Grieger, im Kramen 3.

25. März 1964.
Tonhalle-Gesellschaft St. Gallen, in St. Gallen, Verein (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1955, Seite 48). Die Unterschrift von Rudolf Jordi, Hausverwalter, ist erloschen. Als Kassier und Hausverwalter wurde gewählt: Heinrich Wildermuth, von Wetzikon (Zürich), in St. Gallen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

25. März 1964. Zentralheizungsanlagen usw.
Pfister & Rimle, in St. Gallen, Erstelluug von Zentralheizungs- und Lüftungsanlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 131). Neu ist der Gesellschaft beigetreten Hansuli Weishaupt, von Bühler (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen. Die Firma lautet nun **Pfister, Rimle & Co.**

Graubünden – Grisons – Grigioni

23. März 1964. Autotransporte.
Hans Fischer, in Chur, Autotransporte (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1957, Seite 3439). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Hans Fischer A.G.» übernommen.

23. März 1964. Transporte usw.
Hans Fischer A.G., in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Transport-, Abbruch- und Baggerunternehmung. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Fischer», in Chur, gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. März 1964 und Bilanz per 31. Dezember 1963, wonach die Aktiven Fr. 640 007.03 und die Passiven Fr. 415 397.35, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Franken 224 609.68 ergibt. Für den Uebernahmepreis im gleichen Betrag erhält der Sacheinleger 100 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000; der Rest von Fr. 124 609.68 wird ihm gutgeschrieben. Die übrigen 100 Aktien wurden durch Verrechnung mit unter den Passiven enthaltenen Forderungen im Gesamtbetrag von Franken 100 000 voll liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Fischer-Gerber, Präsident, Marie Fischer-Gerber und Hans Fischer jun., alle von St. Antönien-Rüti, in Chur. Sie führen Einzelunterschrift.

25. März 1964.
Franz Vago A.G., Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1963, Seite 3498), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen. Neues Domizil: Gürtelstrasse 4 (Gäuggelihof).

25. März 1964. Früchte, Gemüse usw.
A. Paravicini, in Zuoz, Handel mit Früchten, Gemüse und Delikatessen (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1952, Seite 3083). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. März 1964. Heizungsanlagen usw.
Jul. Meisser, in Chur, Heizung und Sanitäranlagen (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1962, Seite 2416). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehende Firma «Jul. Meisser AG.», in Chur.

25. März 1964. Heizungsanlagen usw.
Jul. Meisser AG., in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Heizungs-, Oelfeuerungs- und Sanitäranlagen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 600 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Jul. Meisser», in Chur, gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. März 1964 und Bilanz per 31. Dezember 1963 Aktiven von Fr. 1 547 438.15 und Passiven von Fr. 1 073 522.87 mit einem Aktivsaldo von Fr. 473 915.28. Dafür erhält der Sacheinleger 540 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Der Rest von Fr. 203 915.28 wird ihm gutgeschrieben. 30 Aktien zu Fr. 500 wurden durch Verrechnung mit einer unter den Passiven enthaltenen Forderung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Julius Meisser, von Davos, in Chur. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Mare Meyrat, von Courtelary, in Chur. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Martin Conrad, von Rodels, in Chur, und an Max Wipf, von Seuzach (Zürich), in Buchs (Sankt Gallen). Domizil: Theaterstrasse 7.

25 marzo 1964. Immobili, ecc.
Ferund A.G., in Coira. Con atto pubblico e statuti del 21 marzo 1964, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di immobili, nonchè la partecipazione a società di ogni genere. Il capitale sociale è di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000, completamente liberato. Organo ufficiale per le pubblicazioni è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Se i soci sono noti, la comunicazione potrà avvenire mediante raccomandata. L'amministrazione è affidata a un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri: attualmente da uno solo, nella persona di Dr Carlo Gilardi, da Montagnola, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr Georg Vieli, Engadinstrasse 30.

25 marzo 1964. Partecipazioni, ecc.
Afrelektra SA (Afrelektra AG) (Afrelektra Ltd.), in Davos. Tenor atto pubblico e statuti del 11 e 21 marzo 1964 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la compera, la vendita e la gestione di titoli svizzeri ed esteri, la partecipazione a società finanziarie, commerciali ed industriali ed ogni altra operazione connessa con lo scopo sociale, che riflette principalmente l'interessamento al campo della elettricità. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa nè intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 240 000, diviso in 240 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Organo di pubblicazione è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni agli azionisti potranno avere luogo per lettera raccomandata, se il loro indirizzo è conosciuto. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 7 membri. Di esso fanno parte con firma collettiva a due: presidente: Dr Georg Mattli, da Langwies, in Davos-Platz; Conrad Hew, da e in Klosters, e Dr Guido Tramèr, da Tschiery, in Samedan. Recapito: Advokatur- und Notariatsbüro Mattli & Hew, Villa Richmond.

25. März 1964.
Genossenschaft der Markt-, Fest- und Ausstellungshalle Chur, in Chur (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1955, Seite 1391). Dr. Christian Margadant und Dr. Joh. Anton Caflisch sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie diejenige von Dr. Paul Jörimann, der im Vorstand verbleibt, sind erloschen. Samuel Walt ist jetzt Vizepräsident. Die Unterschrift führen der Präsident kollektiv zu zweien mit Samuel Walt, bisher, und dem neuen Vorstandsmitglied Arnold Merz, von Menziken (Aargau), in Chur.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

18. März 1964.
Wohnbaugenossenschaft «Schönehof» Frauenfeld, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Oktober 1963 eine Genossenschaft zum Bau oder Erwerb von soliden, zweckmässigen Wohnhäusern und zur Vermietung der Wohnungen an die Mitglieder zu möglichst niedrigen Mietzinsen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 250 ausgegeben. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen in der Thurgauer Arbeiterzeitung und in der Thurgauer Zeitung sowie in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 9 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier. Präsident ist Max Zuberbühler, von Urnäsch; Vizepräsident: Emil Labhart, von Steckborn; Aktuar: Walter Grob, von Hemberg, und Kassier: Roland Tanner, von Maienfeld; alle in Frauenfeld. Domizil: Gaswerkstrasse 9, beim Präsidenten.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Biasca

5 febbraio 1964. Immobili, ecc.
Lella S.A., in Biasca. Con atto pubblico e statuto del 18 gennaio 1964 è stata costituita, con la predetta ragione sociale, una società anonima avente per scopo la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare a altre società con scopo analogo o consimile. Il capitale sociale di fr. 50 000 è suddiviso in 50 azioni, al portatore, di fr. 1000 ognuna, e è interamente liberato. Le pubblicazioni sociali saranno fatte sul Foglio ufficiale del canton Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione è affidata a un consiglio di amministrazione di uno a tre membri, attualmente a un amministratore unico nella persona di Carmen Tenchio di Giuseppe, da Verdabbio, in Bodio, con firma individuale. Recapito: Studio avv. Francesco Bignasca.

Ufficio di Locarno

24 marzo 1964. Albergo.
Minder René-Jean, in Orselina. Il titolare è René-Jean Minder, da Huttwil (Berne), a Orselina. Gerenza dell'Albergo Terrazza al Sasso.

24 marzo 1964. Autotrasporti di persone.
Signora Dürr Taxi Express, a Locarno, servizio di trasporto di persone con automezzi (FUSC. del 23 giugno 1959, N° 142, pagina 1784). La titolare Adriana Dürr nata Tanner ha stabilito, con atto pubblico del 29 gennaio 1961, con il marito Christian il regime matrimoniale della separazione dei beni.

Ufficio di Lugano

24 marzo 1964. Immobili, ecc.
Villea S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 23 marzo 1961. Scopo: la gestione di immobili di proprietà sociale o di terzi; l'acquisto, la vendita, la permuta, la messa in valore, la mediazione, la programmazione di vendita di beni immobili di ogni genere, nonchè la costruzione di stabili d'ogni tipo. La società potrà procedere ad operazioni finanziarie inerenti allo scopo sociale, compresa la partecipazione ad imprese similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti: se noti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr Bruno Semin, da Cureggia, in Agno. Recapito: piazza Dante 8, c/o studio commerciale dell'amministratore unico Dr Bruno Semin.

Distretto di Mendrisio

25 marzo 1964. Ristorante.
Coniugi Lupi Remo e Piera, in Balerna. Remo Lupi, da Coldrerio, in Balerna, e Piera Lupi moglie di Giovanni nata Rossinelli, da Coldrerio, in Balerna, hanno costituito, a partire dalla sua iscrizione a registro di commercio, una società in nome collettivo. Ristorante Ticino.

25 marzo 1964. Arredamenti interni, ecc.
Astor Arredamenti S.A., in Mendrisio, fabbricazione e vendita in genere di arredamenti interni di lusso, ecc. (FUSC. del 18 giugno 1963, N° 139, pagina 1781). Ettore Torriani, da Mendrisio, in Bosco Luganese, è stato nominato consigliere delegato con firma individuale.

25 marzo 1964. Partecipazioni.
Hyaline A.G. Holding, in Mendrisio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società; l'amministrazione di beni e ogni altro affine e compatibile. La società può partecipare a imprese similari in Svizzera e all'estero e compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie per il conseguimento dello scopo sociale. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 16 marzo 1964. Il capitale sociale è di fr. 200 000, suddiviso in 1000 azioni al portatore, da fr. 200 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Dr Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, il quale impegnera la società con firma individuale. Recapito: c/o Ercole Doninelli, via Industria 1, Mendrisio.

25 marzo 1964. Pinzette, tenaglie, ecc.
Ottils Bubis S.A., in Stabio, la fabbricazione e lo smercio di pinzette, tenaglie e altri articoli (FUSC. del 17 ottobre 1963, N° 243, pagina 2912). Fortunato Ilero non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è quindi estinta.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

19 mars 1964. Immeubles.
Wawand SA. à Aigle, l'acquisition, la construction, location et vente de tous immeubles (FOSC. du 23 juin 1960, page 1863). L'administratrice Simone Wascher a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La société a désigné comme nouvel administrateur Hervé de Rham, de Giez, à Lausanne. Il engagera la société en signant collectivement avec l'un ou l'autre des administrateurs.

Bureau d'Avenches

25 mars 1964. Meubles.
Frédérie Burla, précédemment à Bâle (FOSC. du 19 mai 1958, N° 114, page 1368). La maison a transféré son siège à Cudrefin. Le titulaire est Friedrich Burla, de Burg près Morat, à Cudrefin. Commerce de meubles.

Bureau de Cossonay

25 mars 1964.
Syndicat agricole et d'élevage de Sullens, à Sullens, société coopérative (FOSC. du 13 avril 1951, N° 85, page 900). Georges Simond-Dubauloz, du Chenit, à Sullens, est vice-président-caissier. Georges Simond a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

Bureau d'Echallens

25 mars 1961. Meubles.
Olimeubles, Olivier Clavel, à Oulens. Le chef de la maison est Olivier Clavel, de et à Oulens. Commerce de meubles.

Bureau de Payerne

25 mars 1961. Charcuterie, alimentation générale.
Henri Doudin, à Corcelles-près-Payerne. Le chef de la maison est Henri Doudin, de Payerne, à Corcelles-près-Payerne. Charcuterie et alimentation générale.

Bureau de Rolle

25 mars 1964. Epicerie, mercerie.
Roger Monnard, à Rolle, épicerie, mercerie, quincaillerie, etc. (FOSC. du 12 avril 1949, N° 86, page 974). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

25 mars 1964. Epicerie, mercerie, tabacs.
Ami Bataillard, à Mont, épicerie, mercerie, tabacs (FOSC. du 3 août 1931, N° 177, page 1687). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau du Sentier

24 mars 1964.
La Fourmi, société de vannerie de la Commune du Lieu, en liquidation, au Lieu, société coopérative (FOSC. du 11 décembre 1951, N° 290, page 3078). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée du registre du commerce.

Bureau d'Yverdon

25 mars 1964. Atelier de serrurerie, etc.
Givel S.A., à Montagny-sur-Yverdon. Il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but la création et l'exploitation d'un atelier de serrurerie préfabriquée, la fabrication et la vente de grilles caillebotis et de cadres paillassons, la représentation de tous articles, ainsi que toutes opérations mobilières, immobilières, commerciales, industrielles et financières se rapportant au but social. Le capital social est de fr. 60 000, divisé en 60 actions, nominatives, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée à chaque actionnaire. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est formé d'Aimé Givel, de Payerne, à Genève, président; Raymond Givel, de Payerne, à Carouge (Genève), et Alfred Schlaeppi, des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Yverdon, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Bureau: dans les locaux de la société, à Montagny-sur-Yverdon.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

24 mars 1964. Bâtiments, travaux publics.
Zuchuat Othmar et Fernand, à Savièse. Othmar et Fernand Zuchuat, tous deux de et à Savièse, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1964. La société sera engagée par la signature individuelle d'Othmar Zuchuat. Bâtiments et travaux publics.

25 mars 1964.
Distillerie Valaisanne et Fabrication de Sirops et Liqueurs Diva S.A., à Uvrier/Sion (FOSC. du 31 octobre 1963, N° 255, page 3080). Roger Cavin, fils de William, de Vucherens (Vaud), à Sion, fondé de pouvoirs, a été nommé directeur. Il continuera à engager la société par sa signature individuelle; sa procuration est éteinte. Jules Schmidt, fils de Théodule, de Niederwald (Valais), à Brigue, a été nommé fondé de pouvoir; il engagera la société par sa signature collective avec Roger Cavin.

25 mars 1964.
Clavien Frères S.A. Fruits et Vins en Gros, à Châtroz sur Sion (FOSC. du 5 juillet 1961, N° 154, page 1911). Raymond Clavien est décédé; sa signature est radiée. Georges Clavien, vice-président, devient président; il signe individuellement. Léo Clavien, secrétaire, pourra dorénavant engager la société par sa signature individuelle.

Genf - Genève - Ginevra

24 mars 1964.
Boissons-Service SA. à Carouge, société anonyme. Date des statuts: 19 mars 1964. But: achat, vente, représentation, importation, exportation et commerce au détail de boissons, alcoolisées ou non. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Glaus, de Colombier (Neuchâtel), à Veyrier, administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 10, rue Joseph-Girard.

24 mars 1964. Opérations commerciales.
Dumar SA. à Genève, société anonyme. Date des statuts: 23 mars 1964. But: toutes opérations commerciales portant sur des produits et marchandises de toute nature et de toute provenance, ainsi que toutes opérations financières. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Dutoit, de Versoix, à Genève, président, et Roland Marmoud, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Bureaux: 23, avenue de Champel.

24 mars 1964. Immeubles.
SI Rue Toepffer 3, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 18 mars 1964. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 1148 de Genève, section Cité, avec bâtiment, pour fr. 640 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Pugnat, de Genève, à Carouge, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 11, rue du Rhône, chez Brolliet et Cie.

24 mars 1964.
Société Immobilière Rue de Lausanne N° 81, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 20 mars 1964. But: achat, vente, construction, exploitation et location d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 111 de Genève, section Petit-Saconnex, avec bâtiment, pour fr. 535 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Antoine Grange, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 54, rue du Stand, chez P. et B. Grange fils.

25 mars 1964. Fourrures.
Berthe Bursik, à Genève, commerce de fourrures (FOSC. du 11 décembre 1963, page 3521). Nouvelle adresse: 5, rue Adrien-Lachenal.

25 mars 1964. Assurances.
Jean Guérin, à Genève, agent pour toutes les branches d'assurances, etc. (FOSC. du 30 octobre 1962, page 3118). Nouvelle adresse: 26, rue Adrien-Lachenal.

25 mars 1964. Bar à café, restaurant.
Mme F. Gaillard, à Genève. Chef de la maison: Frieda-Josepha Gaillard née Torche, de Bernex, à Genève, autorisée par son mari Lucien Gaillard. Bar à café et restaurant à l'enseigne «Domingo», 6, rue Micheli-du-Crest.

25 mars 1964.
Société Immobilière Champel-Elysée A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 avril 1963, page 955). Pierre Fischer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walter Stäbler, d'Oberbüren (St-Gall), à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 mars 1964.
Société Immobilière Champel-Elysée B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 avril 1963, page 955). Pierre Fischer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walter Stäbler, d'Oberbüren (St-Gall), à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 mars 1964.
Société Immobilière Champel-Elysée D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 avril 1963, page 955). Pierre Fischer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walter Stäbler, d'Oberbüren (St-Gall), à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 mars 1964.
Société Immobilière le Croissant d'Argent, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 novembre 1957, page 2937). Jean-Claude Orange n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges-François Perréard, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 6, rue de la Croix d'Or, chez Georges-François Perréard, avocat.

25 mars 1964.
Société Immobilière Le Croissant d'Or, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 octobre 1957, page 2841). Jean-Claude Orange n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges-François Perréard, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 6, rue de la Croix d'Or, chez Georges-François Perréard, avocat.

25 mars 1964. Locaux commerciaux.
Corberia SA. à Genève, installation, aménagement et location de tous locaux commerciaux (FOSC. du 29 février 1960, page 706). Albert Dupont-Willemin Jr, de et à Genève, a été nommé curateur de la société.

25 mars 1964. Participations.
Le Dahut SA. à Genève, administration de participations (FOSC. du 25 juillet 1962, page 2171). Robert Schlaepfer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alice Ravecca, de Schinznach (Argovie), à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

25 mars 1964. Alimentation.
Market SA. à Genève, développement des commerces d'alimentation indépendants, etc. (FOSC. du 20 septembre 1961, page 2741). Capital porté de fr. 75 000 à fr. 150 000, par l'émission de 150 actions de fr. 500, au porteur. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 11 mars 1964.

25 mars 1964. Travaux d'impression, etc.
Sprint SA. à Genève, travaux d'impression et d'édition (FOSC. du 15 mai 1959, page 1383). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000, par l'émission de 150 ac-

tions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 17 mars 1964.

25 mars 1964. Financement d'entreprises, etc.

Mediterra SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 12 mars 1964. But: financement de toutes entreprises commerciales et industrielles, sous forme de participations ou d'octroi de prêts, achat et vente de titres, étude et promotion de projets commerciaux, industriels et éventuellement immobiliers. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève autre que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 250 000, entièrement versé, divisé en 250 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond-Claude Foëx, de Confignon, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 8, rue de Candolle, chez R.C. Foëx.

25 mars 1964.

Hôtel Régina SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 20 mars 1964. But: acquisition et exploitation d'hôtels, restaurants, crémeries, cafés, tea-rooms. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: les actifs de l'établissement jusqu'ici exploité par la société en nom collectif «Hôtel Régina, Kähr et Fils», à Genève, selon inventaire du 19 mars 1964, le tout pour fr. 2 000 000 (y compris la clientèle et le goodwill). Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Louis Bouvier, de et à Genève, président, et Bernard Brun, de Lancy, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent collectivement. Locaux: 7, quai du Mont-Blanc.

25 mars 1964.

Société Immobilière Quai du Mont-Blanc 7, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 20 mars 1964. But: achat, vente, construction, location, transformation, échange et mise en valeur de tous biens immobiliers. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens: parcelle 5468 de Genève, section Cité, avec bâtiment et droit de copropriété pour 46/1000 dans la parcelle 5475, le tout pour fr. 3 750 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Louis Bouvier, de et à Genève, président, et Bernard Brun, de Lancy, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 7, quai du Mont-Blanc, chez l'Hôtel Régina S.A.

25 mars 1964. Réparations et entretien d'immeubles, etc.

Imser SA, à Chêne-Bourg, société anonyme. Date des statuts: 20 mars 1964. But: réparations et entretien de tous genres dans tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Bouet, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 26, avenue de la Gare.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Liquidation totale

M. **Lucien et M. Surdez**, rue Traversière 16, **Porrentruy** (commerce de chaussures). Autorisation de liquidation totale du 2 avril 1964 au 2 octobre 1964. Interdiction de rouvrir un commerce semblable pendant 2 ans dès le 2 octobre 1964 (art. 16 de l'ord. féd. du 16 avril 1947). (AA. 83)

Porrentruy, le 31 mars 1964. **Municipalité de Porrentruy.**

Obstverwertungsgenossenschaft Madiswil, in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Aufforderung an die Gläubiger

Durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. März 1964 hat die Obstverwertungsgenossenschaft Madiswil in Madiswil ihre Auflösung auf den 1. April 1964 beschlossen.

Sie ist somit in Liquidation getreten.

Die Liquidation besorgt der Verwaltungsrat.

Die Gläubiger dieser Genossenschaft werden hiermit aufgefordert, im Sinne von Art. 912, 742/3/5 OR ihre Ansprüche innert Jahresfrist beim Präsidenten oder Sekretär des liquidierenden Verwaltungsrates, Herrn Fritz Lerch, Landwirt, Busswil bei Melchnau, und Herrn Fritz Felber, Stationsvorstand in Madiswil, anzumelden. (AA. 85[3])

Madiswil, den 24. März 1964.

Obstverwertungsgenossenschaft Madiswil in Liq.:

Für den liquidierenden Verwaltungsrat:

Der Präsident: **F. Lerch**

Der Sekretär: **F. Felber**

Gates Rubber AG. in Liq., Zug – Gates Rubber S.A. en liq., Zoug Gates Rubber Ltd. in liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. April 1964 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Löwenstrasse 1, Zürich 1, anzumelden.

Zug, den 1. April 1964. (AA. 86[3]) **Der Liquidator:** Dr. Hans Hüssy.

Allgemeinverbindlicherklärung

des Gesamtarbeitsvertrages für das Gipsergewerbe der Ostschweiz

Der Bundesrat hat am 10. März 1964 verschiedene Bestimmungen des neuen Gesamtarbeitsvertrages für das Gipsergewerbe der Ostschweiz bis zum 31. März 1968 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 26. März 1964 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern bestellt werden. (AA. 514)

Bern, den 2. April 1964.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Allgemeinverbindlicherklärung

von Aenderungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergewerbe der deutsch- und italienischsprachigen Schweiz

Der mit Bundesratsbeschluss vom 28. Juni 1963 allgemeinverbindlich erklärte Gesamtarbeitsvertrag für das Schreiner- und Glasergewerbe der deutsch- und italienischsprachigen Schweiz wurde von den Vertragsparteien geändert. Diese Aenderungen hat der Bundesrat mit Beschluss vom 28. Februar 1964 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 13. März 1964 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern bestellt werden. (AA. 515)

Bern, den 3. April 1964.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Conferimento

del carattere obbligatorio generale e delle disposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro per il mestiere del falegname e del vetraio nella Svizzera tedesca e italiana

Le parti contraenti hanno modificato il contratto collettivo di lavoro per il mestiere del falegname e del vetraio nella Svizzera tedesca e italiana che venne dichiarato d'obbligatorietà generale con decreto del Consiglio federale del 28 giugno 1963. Mediante decreto del 28 febbraio 1964, l'obbligatorietà generale è stata conferita anche alle suddette disposizione che modificano il contratto in parola.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 13 marzo 1964. Le tirature a parte saranno prossimamente in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale a Berna.

Berna, il 3 aprile 1964.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

Allgemeinverbindlicherklärung

des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Holzindustrie

Der Bundesrat hat am 28. Februar 1964 verschiedene Bestimmungen des neuen Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Holzindustrie bis zum 31. Dezember 1965 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 13. März 1964 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern bestellt werden. (AA. 516)

Bern, den 3. April 1964.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Extension

de la convention collective nationale de l'industrie du bois

Par arrêté du 28 février 1964, le Conseil fédéral a étendu, avec effet au 31 décembre 1965, le champ d'application de la nouvelle convention collective nationale de l'industrie du bois.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 13 mars 1964. Des exemplaires tirés à part seront en vente prochainement au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale, à Berne.

Berne, le 3 avril 1964.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

Conferimento

del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera del legno

Con decreto del 28 febbraio 1964, il Consiglio federale ha conferito, con effetto fino al 31 dicembre 1965, carattere obbligatorio generale a diverse disposizioni del nuovo contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera del legno.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 13 marzo 1964. Le tirature a parte saranno prossimamente in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna.

Berna, il 3 aprile 1964.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 202515. Hinterlegungsdatum: 5. März 1964, 18 Uhr.
Robapharm AG, St. Albanrheinweg 174, **Basel**. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. **105738**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1963 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen, Verbandstoffe, Pflaster, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, diätetische Präparate, kosmetische Produkte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

PHAROBAS

Nr. 202516. Hinterlegungsdatum: 5. März 1964, 18 Uhr.
Robapharm AG, St. Albanrheinweg 174, **Basel**. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. **105907**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1963 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen, Verbandstoffe, Pflaster, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, diätetische Präparate, kosmetische Produkte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

RECOLEN

Nr. 202517. Hinterlegungsdatum: 5. März 1964, 18 Uhr.
Robapharm AG, St. Albanrheinweg 174, **Basel**. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. **105908**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1963 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen, Verbandstoffe, Pflaster, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, diätetische Präparate, kosmetische Produkte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

RIPASON

Nr. 202518. Hinterlegungsdatum: 14. November 1963, 17 Uhr.
Aktieselskabet Co-Ro. Essensfabrik, Sønderlundvej 208, **Herlev** (Dänemark). Fabrikation und Handel.

Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. (Int. Kl. 32)

SUN SIP

Nr. 202519. Hinterlegungsdatum: 16. November 1963, 20 Uhr.
Bader AG, Uhrenfabrik MENTOR, Holderbank (Solothurn). — Fabrikation.

Uhren. (Int. Kl. 14)

FIT

Nr. 202520. Hinterlegungsdatum: 16. November 1963, 20 Uhr.
Bader AG, Uhrenfabrik MENTOR, Holderbank (Solothurn). — Fabrikation.

Uhren. (Int. Kl. 14)

ROMINA

N° 202521. Date de dépôt: 29 novembre 1963, 20 h.
Laboratoires Sauter S.A., route de Lyon 57, **Genève**.
Fabrication et commerce.

Préparation antifatigue. (Cl. int. 5)

ALLERTAN

N° 202522. Date de dépôt: 4 décembre 1963, 17 h.
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, **Zurich**.
Fabrication et commerce.

Résines, notamment résines synthétiques et thermoplastiques, y compris polymères, copolymères et interpolymères; resines à l'état brut, partiellement transformé et fini, avec ou sans plastifiants, stabilisants, matières de remplissage, colorants et pigments; solutions, emulsions et dispersions résineuses; résines sous forme de poudres, granulés, pastilles et autres minces particules; résines dilatables et moulables; résines dilatées, y compris de la mousse solide; produits fabriqués à partir de résines, y compris filaments, fibres, bandes, feuillards, films, feuilles, pellicules, blocs, disques, plaques, barres, tiges, tubes, tuyaux, poutres et bandes ondulées; matériaux d'enveloppement et d'emballage; emballages et récipients; latex, peintures et revêtements; substances adhésives; matériaux de construction. (Cl. int. 1, 2, 16, 17, 19 à 22)

ETHOCEL

N° 202523. Date de dépôt: 4 décembre 1963, 17 h.
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, **Zurich**.
Fabrication et commerce.

Résines synthétiques, y compris celles à l'état brut, partiellement transformé et fini; résines dilatables et moulables; résines dilatées, y compris mousse solide; produits fabriqués à partir de matières plastiques, y compris filaments, fibres, bandes, feuillards, films, feuilles, blocs, disques, plaques, barres, tiges, tubes et bandes ondulées; films plastiques; matériaux d'enveloppement, de rembourrage et d'emballage. (Cl. int. 1, 16, 17, 20, 22)

TYRIL

N° 202524. Date de dépôt: 4 décembre 1963, 17 h.
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, **Zurich**.
Fabrication et commerce.

Résines synthétiques et matières plastiques; films, feuilles et tuyauterie plastiques, y compris ceux pour la fabrication ultérieure, ainsi que pour l'utilisation industrielle et domestique; matériaux d'enveloppement et d'emballage, y compris pour aliments et cadeaux; récipients, y compris sacs et poches. (Cl. int. 1, 16, 17, 20, 21, 22)

TRYCITE

N° 202525. Date de dépôt: 4 décembre 1963, 17 h.
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, **Zurich**.
Fabrication et commerce.

Substances chimiques utilisées comme ingrédients actifs dans la fabrication de préparations pour détruire les mauvaises herbes et la vermine; préparations pour détruire les mauvaises herbes et la vermine; pesticides, insecticides, fongizides et herbicides. (Cl. int. 1, 5)

NOVEGE

N° 202526. Date de dépôt: 4 décembre 1963, 17 h.
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, **Zurich**.
Fabrication et commerce.

Produits anesthésiques. (Cl. int. 5)

METOFANE

N° 202527. Date de dépôt: 4 décembre 1963, 17 h.
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, **Zurich**.
Fabrication et commerce.

Tampons métalliques pour le nettoyage de casserolles, de pots et d'autres ustensiles de ménage. (Cl. int. 21)

DOBIE

N° 202528. Date de dépôt: 4 décembre 1963, 17 h.
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, **Zurich**.
Fabrication et commerce.

Solvants d'hydrocarbone chlorés; agents de dégraissage industriels. (Cl. int. 1, 3)

ALKTRI

N° 202529. Date de dépôt: 4 décembre 1963, 17 h.
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, **Zurich**.
Fabrication et commerce.

Produits pour tenir sous contrôle les parasites, mites, insectes tels que les poux et les mouches, ainsi que les larves d'insectes, dans et sur les animaux, notamment animaux domestiques. (Cl. int. 5)

RUELENE

N° 202530. Date de dépôt: 4 décembre 1963, 17 h.
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, **Zurich**.
Fabrication et commerce.

Substances chimiques utilisées comme ingrédients actifs dans la fabrication de pesticides; préparations pour détruire les mauvaises herbes et la vermine; pesticides; parasiticides; insecticides; fongicides, bactéricides; algicides, miticides, larvicides, nématocides, stérilisants du sol, produits fumigènes, produits pour détruire les feuilles et herbicides. (Cl. int. 1, 5)

FUMAZONE

N° 202531. Date de dépôt: 4 décembre 1963, 17 h.
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, **Zurich**.
Fabrication et commerce.

Substances adhésives destinées à l'industrie; résines synthétiques; produits fabriqués à partir de matières plastiques, notamment tubes, tiges, barres, poutres, blocs, carreaux, planchers, bandes, films, feuilles, panneaux, et autres profilés et pièces façonnées; matériaux de construction en plastique, y compris matériaux pour toits et matériaux de placage; matériaux pour barrières contre

les vapeurs; blocs, planchers, films, feuilles, panneaux et autres profilés en plastique pour l'utilisation dans les fondations, planchers, murs, plafonds et toits; feuilles plastiques et revêtements résistants à la corrosion, utilisés également pour la tuyauterie, des tubes flexibles, conduites, réservoirs, soupapes, armatures et objets d'équipement; joints plastiques; films et feuilles en plastique pour la fabrication ultérieure et pour l'utilisation industrielle et domestique; matériaux d'enveloppement, de rembourrage et d'emballage en plastique; matériaux en plastique pour l'isolation thermiques. (Cl. int. 1, 2, 16, 17, 19, 20, 22, 27)

SARALOY

N° 202532. Date de dépôt: 4 décembre 1963, 17 h.
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, **Zurich.**
Fabrication et commerce.

Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, toiles, sacs; matières de rembourrage et matières textiles fibreuses brutes; fils, tissus; couvertures de lit et de table; articles textiles; vêtements, habits et accessoires; dentelles et broderies; rubans et lacets, bandes, noeuds, fleurs artificielles; tapis, paillassons, produits servant à couvrir les planchers et les murs; tentures; rideaux et draperies. (Cl. int. 22 à 27)

LUREX

Nr. 202533. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1963, 20 Uhr.
Aladdin Industries, Incorporated, 1485 Merchandise Mart, **Chicago 54** (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Isolierflaschen und andere wärmeisolierende Behälter. (Int. Kl. 21)

TEMP-RITE

Nr. 202534. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1964, 18 Uhr.
Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, **Zürich-Wollishofen.**
Fabrikation und Handel.

Radioempfänger, Fernsehempfänger, Plattenspieler, Tonbandgeräte, Photoapparate, Kinoapparate, Feuerlöschgeräte, Münzeinwurfapparate, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Instrumente und Apparate zum Wägen, Messen, Melden, Prüfen, Ueberwachen und Warnen. Instrumente und Apparate für Wissenschaft, Nautik, Navigation, Lebensrettung und Unterricht. (Int. Kl. 9)

POLO

Nr. 202535. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1964, 18 Uhr.
Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, **Zürich-Wollishofen.**
Fabrikation und Handel.

Radioempfänger, Fernsehempfänger, Plattenspieler, Tonbandgeräte, Photoapparate, Kinoapparate, Feuerlöschgeräte, Münzeinwurfapparate, Registrierkassen, Rechenmaschinen. Instrumente und Apparate zum Wägen, Messen, Melden, Prüfen, Ueberwachen und Warnen. Instrumente und Apparate für Wissenschaft, Nautik, Navigation, Lebensrettung und Unterricht. (Int. Kl. 9)

WEEKEND

Nr. 202536. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1964, 16 Uhr.
Jagson AG, Morgartenstrasse 6–10, **Zürich 4.** — Fabrikation und Handel.

Herrenkleider. (Int. Kl. 25)

SUPERTEX

Nr. 202537. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1964, 18 Uhr.
Alberto-Culver Company, 2525 Armitage Avenue, **Melrose Park** (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien und Kölnisch Wasser, ölige Essenzen, kosmetische Mittel, Haarwasser, Haarsprays, Sortimente für die Haarpflege, Zahnpasta, pharmazeutische und hygienische Produkte, Verbandstoffe und Sanitätsmaterial für die erste Hilfe, Shampoos, Rasiermittel und Schönheitsmittel für die Körper-, Gesichts- und Haarpflege. (Int. Kl 3, 5, 10)

CALM

Nr. 202538. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1964, 18 Uhr.
Alberto-Culver Company, 2525 Armitage Avenue, **Melrose Park** (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien und Kölnisch Wasser, ölige Essenzen, kosmetische Mittel, Haarwasser, Haarsprays, Sortimente für die Haarpflege, Zahnpasta, pharmazeutische und hygienische Produkte, Verbandstoffe und Sanitätsmaterial für die erste Hilfe, Shampoos, Rasiermittel und Schönheitsmittel für die Körper-, Gesichts- und Haarpflege. (Int. Kl. 3, 5, 10)

GET SET

Nr. 202539. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1964, 18 Uhr.
Alberto-Culver Company, 2525 Armitage Avenue, **Melrose Park** (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien und Kölnisch Wasser, ölige Essenzen, kosmetische Mittel, Haarwasser, Haarsprays, Sortimente für die Haarpflege, Zahnpasta, pharmazeutische und hygienische Produkte, Verbandstoffe und Sanitätsmaterial für die erste Hilfe, Shampoos, Rasiermittel und Schönheitsmittel für die Körper-, Gesichts- und Haarpflege. (Int. Kl. 3, 5, 10)

NEW DAWN

Nr. 202540. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1964, 18 Uhr.
Alberto-Culver Company, 2525 Armitage Avenue, **Melrose Park** (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien und Kölnisch Wasser, ölige Essenzen, kosmetische Mittel, Haarwasser, Haarsprays, Sortimente für die Haarpflege, Zahnpasta, pharmazeutische und hygienische Produkte, Verbandstoffe und Sanitätsmaterial für die erste Hilfe, Shampoos, Rasiermittel und Schönheitsmittel für die Körper-, Gesichts- und Haarpflege. (Int. Kl. 3, 5, 10)

SAFEGARD

Nr. 202541. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1964, 20 Uhr.
James Munro & Son Limited, 5 Quality Street, Leith, **Edinburgh 6** (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)

KING'S CHOICE

N° 202542. Date de dépôt: 22 janvier 1964, 18 h.
Ulano AG, Untere Heslibachstrasse 22, **Küsnacht** (Zurich).
Fabrication et commerce.

Matériel et fournitures utilisés dans les arts graphiques, comme la lithographie, la gravure et l'impression par écran, notamment caches formés par des films avec ou sans propriétés photographiques, solvants, teintures et instruments s'y rapportant. (Cl. int. 1, 2, 9, 16)

ULANO

Nr. 202543. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1964, 17 Uhr.
Hausammann Textil AG, St. Gallerstrasse 30, **Winterthur.**
Fabrikation und Handel.

Gewebte und gewirkte Gardinengewebe aller Art. (Int Kl. 24)

OSA-NIT

Nr. 202544. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1964, 20 Uhr.
J. Reich-Balzer & Co., Inhaber C. Sturzeneggers Erben, Wehntalerstrasse 770, **Zürich 11.** — Fabrikation und Handel.

Bäckerei- und Konditoreiwaren, insbesondere Brot, Kleinbrot, Cakes und Patisseriewaren. (Int. Kl. 30)

REBACO

Nr. 202545. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1964, 9 Uhr.
Scheller AG Zürich, Hottingerstrasse 21, **Zürich.**
Fabrikation und Handel.

Enteisungsmittel. (Int. Kl. 1)

DEPATINOL HS

N° 202546. Date de dépôt: 5 février 1964, 6 h.
Source Henniez-Santé S.A., Henniez (Vaud). — Fabrication.

Boisson de table au jus et à l'arôme de mandarine. (Cl. int. 32)

MANDARINA

N° 202547. Date de dépôt: 7 février 1964, 18 h.
Matasei Fratelli, Tenero (Tessin). — Commerce.

Produits de provenance vinicole, tels que vins et eaux-de-vie, ainsi que liqueurs. (Cl. int. 33)

BELFINAC

N° 202548. Date de dépôt: 7 février 1964, 18 h.
Matasei Fratelli, Tenero (Tessin). — Commerce.

Eaux-de-vie et liqueurs. (Cl. int. 33)

OLD MIKE

N° 202549. Date de dépôt: 11 février 1964, 5 h.
Miremont S.A., rue du Locle 44, **La Chaux-de-Fonds.** — Commerce.

Fournitures d'horlogerie, spécialement ressorts de barillet. (Cl. int. 14)

HOROTROPIC

Nr. 202550. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1964, 17 Uhr.
Louis Widmer & Co., Stallikerstrasse 18, **Uitikon a.A.** (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und hygienische Präparate und Spezialitäten, namentlich Akne-Lotion und Akne-Creme. (Int. Kl. 5)

WIDMER

N° 202551. Date de dépôt: 24 février 1964, 17 h.
Saprochi S.A., avenue Rosemont 2, **Genève.** — Fabrication et commerce.

Produit pour durcir les ongles. (Cl. int. 3)

LAKIRIA

Uebertragung — Transmission

Marke Nr. 146120. — Ad. Mattmann, Luzern. — Uebertragung an **Otto Felber**, Elfenaustrasse 46, **Luzern.** — Eingetragen den 21. März 1964.

Firmaänderung — Modification de raison

Marke Nr. 119100. — Ed. Kummer AG (Ariston Inventic) Uhrenfabrik Bettlach, in Bettlach. — Firma geändert in **Atlantic Uhrenfabrik AG Bettlach.** Eingetragen den 20. März 1964.

Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 197749 (CEPERLA)
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: **Arzneimittel.** — Eingetragen den 20. März 1964.

Marke Nr. 201339 (RUFF AND REDDY, fig.)
Screen Gems, Inc., New York (New York, USA). — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben **Unterrichtsapparate und Instrumente, Papier und Papierwaren, Pappe und Pappwaren, Drucksachen, Schreibmaschinen, Lehr- und Unterrichtsmaterial, Stempel- und Farbkissen.** Eingetragen den 20. März 1964.

Berichtigung — Rectification

Marke Nr. 201254. — Die Firmabezeichnung der Hinterlegerin lautet richtig **Elisabeth Lüthy.** — Eingetragen den 20. März 1964.

Löschungen — Radiations

Marken Nrn. 188423 (WICOSA), **188507** (WICOSAN)
Wirth & Co. AG Zürich, Zürich. — Gelöscht am 20. März 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 195997 (DORALGIN)
Mepha AG, Arlesheim (Baselland). — Gelöscht am 21. März 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 197475 (MILORD)
Pierre Portier S.A., Chêne-Bourg (Genève). — Radiée le 21 mars 1964 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 198386 (DORALGAN)
Mepha AG, Arlesheim (Baselland). — Gelöscht am 20. März 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 200531 (TEXAN, fig.)
Carlton Cigarette Company (PVT) Limited, Salisbury (Rhodésie du Sud). Radiée le 21 mars 1964 à la demande de la titulaire.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im **August 1943** eingetragene und am **23. März 1964** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **août 1943** et radiées le **23 mars 1964**

104970 (KIDNEY PILLS, fig.)
104988 (BOSCO)
104990 (RES PUBLICA 1923)
105010 (OLD SCOTCH WHISKY, fig.)
105031 (TOMATEX)
105033 (UNIGLOBE, fig.)
105043 (NEOCALOR)
105044 (MM AARBERG, fig.)
105046 (ERNST MOSER)
105047 (GOTTHARD-SOLDAT, fig.)
105050 (KRONE)
105051 (EOS)
105059 (STYX, fig.)
105060 (fig.)
105061 (LE RUBAN BLEU)
105062 (KING OF WINGS)
105064 (PAPEL, fig.)
105065 (MAUREX)
105066 (AMODENT)
105067 (NORDIC)
105068 (C W, fig.)
105069 (F, fig.)
105070 (METALACIER, fig.)
105072 (VIFRUIT)
105084 (CHIMAGOL)
105085 (CHIMAGYL)
105086 (CHIMAGYLINE)
105087 (CHIMAPECTA)
105090 (DUWA)
105092 (EXAMINATOR)
105103 (SURDITEX)
105106 (MARMATAL)
105107 (FRIWIS)
105117 (MADONNA)
105124 (DREI OVAL, fig.)
105129 (EDELWEISS, fig.)
105130 (OFEN LÜDIN, fig.)
105131 (UVAFORCE)
105132 (ZEDON)
105133 (EXTENSION YGNIS)
105143 (MUNOL, fig.)
105150 (NOVOPON)
105152 (MILO)
105154 (PFEIFFER-ZWECKPULT)
105155 (JK, fig.)
105156 (FROP PANSEMENTS)
105157 (RAPIDEX)
105163 (CREPE LAFLOR)
105164 (CREPE LAMABOR)
105165 (CREPE LAMOSA)
105166 (CREPE LASAMBA)
105167 (CREPE LASTRATA)
105168 (CREPE LAVALTA)
105169 (CREPE LAVOILETTE)
105170 (DOLE, fig.)
105171 (DOLE, fig.)
105172 (MONTIBEUX, fig.)
105173 (MOLIGNON, fig.)
105174 (L'ETOILE DU VALAIS, fig.)
105175 (VIEUX PLANTS, fig.)
105176 (JOHANNISBERG, fig.)
105177 (GRAND VINS DU VALAIS)
105196 (ZI)
105197 (FRILA-SUISSE)
105199 (AEQUIVIT)
105200 (SETZBOY)
105202 (CHRONOTECHNIQUE)
105203 (OMAGANIT)
105205 (ETICA)
105213 (LADY, fig.)
105218 (MEDANUS)
105242 (fig.)
105244 (ASTOL)
105250 (FLUAGIT)
105251 (CRAMPOL)
105254 (VITO-LUX)
105270 (CREPE FLORADOR)
105271 (CREPE JUVELLA)
105272 (CREPE MIRELLA)
105273 (ALIMIEL)
105274 (VITAMIEL)
105283 (CONSUM DENNER)
105311 (SILICOLOR)
105312 (KRAKO, fig.)
105333 (AGS, fig.)
105337 (HEIRI SUTERS', fig.)
105361 (SALVONETTEN)
105410 (MARKE THEEKANNE, fig.)
105428 (VITA THIN, fig.)
105429 (A & S, fig.)
105430 (ZÜRI-LEU, fig.)
105447 (SALVON)
105451 (AMIMA, fig.)
105452 (FIBRYLON)
105481 (SILK GAUZE)
105504 (ARCUFLIN-CHROMOSOL)
105597 (HELIOSA)
105624 (AARPOLIN)
105625 (LYDINE)
105626 (SPEZIAL-SICCATIV)
105659 (BIPLA)
105669 (ESBEY, fig.)
105670 (ESMAY)
105671 (FIDELIS, fig.)
105672 (VANILYS, fig.)
105690 (DIAMOND, fig.)
105704 (NATURA)
105705 (BLANCHITACHE)
105706 (FLECKREIN)
105766 (SANIS)
105767 (fig.)
105782 (BAY-PETROL)
106039 (SORIL, fig.)

Société Générale pour l'Industrie, Genève

Actif — **Bilan au 31 décembre 1963** — **Passif**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse, virements chèques postaux	263 638	26	Créanciers à vue	1 705 039	75
Avoirs en banque à vue	921 602	70	Créanciers à terme	1 000 000	—
Avoirs en banque à terme	1 203 634	90	Emprunt obligataire 3%	5 100 000	—
Comptes courants débiteurs en blanc	2 739 241	20	Autres postes du passif	8 245 301	99
Avances et prêts à terme fixe en blanc	8 928 381	65	Capital-actions	15 000 000	—
Avances et prêts à terme fixe gagés	666 666	—	Réserve générale	3 000 000	—
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque	4 575	95	Réserve spéciale	2 000 000	—
Avances en compte-courant et prêts à des corporations de droit public	19 523	29	Provisions pour fluctuations des cours et des changes	3 164 062	40
Titres et participations permanentes	22 507 209	26	Pertes et profits reporté	216 199	31
Autres immeubles	2 156 048	65	Bénéfice de l'exercice	1 424 461	29
Autres postes de l'actif	1 444 542	88			
Cautionnements: Fr. 295 300.—			Cautionnements: Fr. 295 300.—		
Engagements: Fr. 4 558 576.—					
	40 855 064	74		40 855 064	74

Doit — **Pertes et profits au 31 décembre 1963** — **Avoir**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts sur emprunt obligataire 3%	156 562	50	Report de l'exercice précédent	216 199	31
Intérêts débiteurs	27 373	62	Intérêts créanciers	522 815	35
Commissions payées	6 000	77	Commissions encaissées	5 401	05
Administration, direction et personnel	3 675 939	90	Produit du portefeuille-titres	1 078 912	—
Contribution aux institutions de prévoyance	361 347	10	Produit brut du bureau technique	6 240 352	63
Frais généraux et frais de bureau	659 271	79	Recettes diverses	623 523	70
Frais divers du bureau technique	1 103 957	87	Différence sur titres réalisés	693 379	30
Impôts et contributions	454 044	10	Coupons périmés	806	40
Amortissements divers	228 022	79			
Provisions diverses	1 068 208	70			
Bénéfice de l'exercice	1 424 461	29			
Report de l'exercice précédent	216 199	31			
	9 381 389	74		9 381 389	74

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Kantonale Depositenstellen

für die Hinterlegung von Bareinzahlungen auf neue Aktien

Offices cantonaux de consignation

recevant les versements sur des actions nouvelles

Casse cantonali di depositi

che ricevono i versamenti sulle nuove azioni

7. Nachtrag	7e supplément	7° complemento
zu der im SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1956 veröffentlichten Liste.	à la liste publiée dans la FOSC. du 22 février 1956, N° 44.	all'elenco pubblicato nel FUSC. del 22 febbraio 1956, N° 44.

Aargau: Schweizerische Kreditanstalt, Filiale Zofingen

Solothurn: Schweizerische Kreditanstalt, Filiale Solothurn

Anerkannte Revisionsstellen für Kapitalreduktionen von Aktiengesellschaften

Institutions de revision reconnues pour les cas de réduction du capital social de sociétés anonymes

Uffici di revisione riconosciuti per la riduzione del capitale sociale di società anonime

12. Nachtrag	12e supplément	12° complemento:
zu der im SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1956 veröffentlichten Liste.	à la liste publiée dans la FOSC. N° 21 du 26 janvier 1956.	all'elenco pubblicato nel FUSC. N° 21 del 26 gennaio 1956.

Fiduco, Fiduciaire pour l'industrie et le commerce S.A., Bienne.

Fiduco, Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel AG., Biel.

Société fiduciaire d'études et d'expertises comptables SA., Lausanne.

ACAFID A.G. Treuhand-, Revisions- und Organisationsgesellschaft, Zürich, mit Filiale in Lugano.

ACAFID S.A. Société fiduciaire, de révision et d'organisation, Zurich, avec succursale à Lugano.

ACAFID S.A. Società fiduciaria, di revisioni e d'organizzazione, Zurigo, con succursale in Lugano.

ACAFID Ltd. Trust, auditing and organisation company, Zurich, with branch office in Lugano.

Schweizerisch-bulgarischer Warenverkehr

Gemäss Protokoll der Commission mixte, das am 2. April 1964 in Bern unterzeichnet wurde, sind die bis Ende 1963 gültig gewesenen Warenlisten A und B für eine neue Vertragsperiode, die das Jahr 1964 umfasst, anwendbar erklärt worden. 75. 3. 4. 64.

Trafic commercial entre la Suisse et la Bulgarie

Par un protocole signé à Berne le 2 avril 1964, la Commission gouvernementale mixte bulgare-suisse a prorogé, pour une nouvelle période contractuelle s'étendant à l'année 1964, les listes de marchandises A et B qui avaient été en vigueur jusqu'à fin 1963. 75. 3. 4. 64.

Traffico svizzero-bulgaro delle merci

Conformemente al protocollo della Commissione mista, firmato a Berna il 2 aprile 1964, le liste delle merci A e B, valevoli sino alla fine del 1963, sono state dichiarate applicabili per un nuovo periodo contrattuale comprendente l'anno 1964. 75. 3. 4. 64.

Schweizerische Nationalbank – Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 31. März 1964

	Fr.	Veränderungen *Changements* Fr.
Aktiven – Actif		
Goldbestand – *Encaisse or*	11 002 667 727.50	—.—
Devisen – *Devises*	855 395 763.89	+ 1 053 302.11
Inlandportefeuille – *Portefeuille effets sur la Suisse*	82 232 793.95	
Wechsel – *Effets de change*		
Schatzanweisungen des Bundes – *Bons du Trésor de la Confédération suisse*	128 000 000.—	+ 129 560 296.45
Lombardvorschüsse – *Avances sur nantissement*	40 887 463.33	+ 22 191 491.30
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. – *Bons du Trésor étrangers en fr. s.*	207 000 000.—	—.—
Wertschriften – Titres		
deckungsfähige – *pouvant servir de couverture*	641 600.—	
andere – *autres*	56 483 601.—	—.—
Korrespondenten – Correspondants		
im Inland – *en Suisse*	21 808 759.34	
im Ausland – *à l'étranger*	9 608 751.49	+ 6 820 105.93
Sonstige Aktiven – *Autres postes de l'actif*	34 681 030.02	+ 3 809 158.95
Zusammen – *Total*	12 439 407 490.52	
Passiven – Passif		
Eigene Gelder – *Fonds propres*	56 000 000.—	—.—
Notenumlauf – *Billets en circulation*	8 682 016 625.—	+ 281 049 865.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten – *Engagements à vue*		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie – *Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie*	1 769 450 960.69	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten – *autres engagements à vue*	277 036 516.34	— 123 628 695.40
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung – *Comptes de virements de banques temporairement liés*	1 035 000 000.—	—.—
Verbindlichkeiten auf Zeit – *Engagements à terme*	400 000 000.—	—.—
Sonstige Passiven – *Autres postes du passif*	219 903 388.49	+ 6 013 185.14
Zusammen – *Total*	12 439 407 490.52	

Offizieller Diskontosatz seit 26. 2. 59 - *Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59:* 2 %

Offizieller Lombardzinsfuss seit 26. 2. 59 - *Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59:* 3 %

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Juni 1959

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1er juin 1959

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln *pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages.* 1 ¾ %

b) für übrige Pflichtlager *pour autres stocks obligatoires* 2 %

75. 3. 4. 64.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Die diesjährige

ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft findet am Dienstag, den 21. April 1964, 16 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, Steinengraben 41, Basel, statt.

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen, an der Versammlung teilzunehmen.

Basel, den 31. März 1964. Der Verwaltungsrat.

Das

Sparheft Nr. 14 029 der Solothurner Handelsbank in Solothurn

wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, das Sparheft innert 3 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter unserer Bank vorzuweisen, andernfalls wird dasselbe gemäss Art. 90 OR entkräftet.

Solothurn, 31. März 1964. Solothurner Handelsbank.

Insérer dans la FOSC. c'est s'assurer le succès

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe

Oktober 1963)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 42 Seiten zusammengefasst die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern

Wegen Umstellung auf elektronische Fakturierung günstig zu verkaufen:

Fakturiermaschine

Supermetal Mod. B62

mit 1 Multiplikationswerk und 2 Speicherwerken, elektrische Wagenbedienungstasten, in Holzpult eingebaut, in sehr gutem Zustand.

HYDREL AG, Maschinenfabrik, Romanshorn (Thurgau), Tel. (071) 6 31 91.

Inserieren Sie im SHAB

Wegen Umstellung günstig zu verkaufen

1 Rheinmetall Fakturierautomat

Mod. FMR II/3

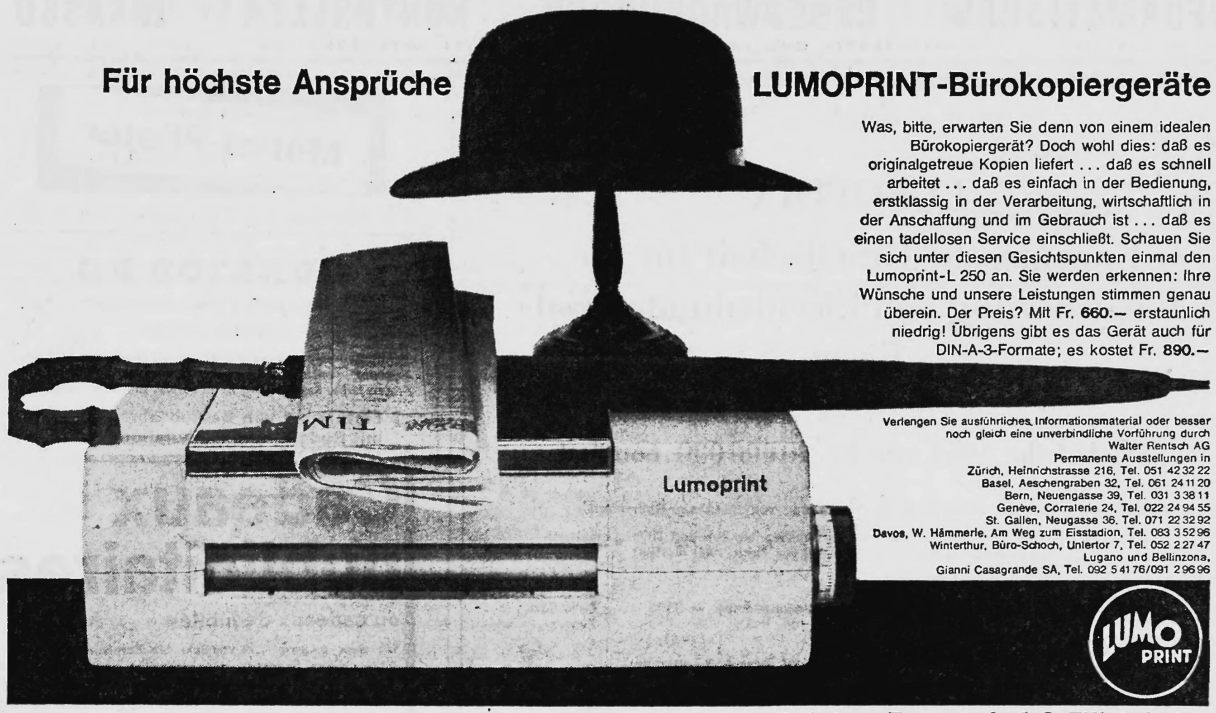
in sehr gutem Zustande, mit Multiplikations- und Additionszählwerken.

Angebote unter Chiffre C 80466 Q an Publicitas Basel.

WANGER & ULRICH WINTERTHUR

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!



Für höchste Ansprüche LUMOPRINT-Bürokopiergeräte

Was, bitte, erwarten Sie denn von einem idealen Bürokopiergerät? Doch wohl dies: daß es originalgetreue Kopien liefert ... daß es schnell arbeitet ... daß es einfach in der Bedienung, erstklassig in der Verarbeitung, wirtschaftlich in der Anschaffung und im Gebrauch ist ... daß es einen tadellosen Service einschließt. Schauen Sie sich unter diesen Gesichtspunkten einmal den Lumoprint-L 250 an. Sie werden erkennen: Ihre Wünsche und unsere Leistungen stimmen genau überein. Der Preis? Mit Fr. **660.–** erstaunlich niedrig! Übrigens gibt es das Gerät auch für DIN-A-3-Formate; es kostet Fr. **890.–**

Verlangen Sie ausführliches Informationsmaterial oder besser noch gleich eine unverbindliche Vorführung durch
Walter Rentsch AG
Permanente Ausstellungen in
Zürich, Heinrichstrasse 216, Tel. 051 42 32 22
Basel, Aeschengraben 32, Tel. 061 24 11 20
Bern, Neuengasse 39, Tel. 031 33 81 11
Genève, Corraterie 24, Tel. 022 24 94 55
St. Gallen, Neugasse 36, Tel. 071 22 32 92
Davos, W. Hämmerle, Am Weg zum Eisstadion, Tel. 083 3 52 96
Winterthur, Büro-Schoch, Unterlor 7, Tel. 052 2 27 47
Lugano und Bellinzona,
Gianni Casagrande SA, Tel. 092 5 41 76/091 2 96 96

LUMO PRINT

Walter Rentsch AG Zürich 23

Loterie de l'Exposition Nationale de 1964

à Lausanne

6e série 1963 — Liste des billets gagnants

Numérotation des billets: 5 500 000 à 7 999 999

Terminaisons ou numéros des billets

Nombre de lots	à Fr.					
		1er tirage:				
250 000 lots de fr.	1.—	12	24	25	26	27
		31	65	71	84	95
		2e tirage:				
100 000 lots de fr.	2.—	40	61	63	66	
		3e tirage:				
25 000 lots de fr.	5.—	113	143	203	454	501
		587	654	697	752	994
		4e tirage:				
20 000 lots de fr.	20.—	142	314	399	404	735
		778	837	992		
		5e tirage:				
2500 lots de fr.	50.—	593				
		6e tirage:				
200 lots de fr.	100.—	04 192	15 948	16 148	45 816	53 135
		59 641	74 990	80 372		
		7e tirage:				
50 lots de fr.	200.—	5 567 289	5 643 644	5 718 499	5 741 939	5 760 637
		5 760 929	5 775 506	5 794 920	5 851 590	5 866 003
		5 895 043	6 096 173	6 110 226	6 219 147	6 276 100
		6 322 447	6 403 169	6 430 119	6 447 170	6 547 613
		6 548 567	6 630 738	6 696 093	6 712 899	6 720 959
		6 812 010	6 850 141	6 927 207	6 967 267	6 983 383
		6 997 882	7 103 601	7 197 955	7 226 018	7 235 397
		7 265 237	7 309 441	7 381 077	7 382 756	7 451 296
		7 462 289	7 472 334	7 478 117	7 606 750	7 626 562
		7 741 743	7 761 481	7 817 401	7 861 533	7 989 489
		8e tirage:				
20 lots de fr.	500.—	5 514 090	5 617 857	5 771 029	5 987 174	5 937 760
		5 983 981	6 028 589	6 076 157	6 282 257	6 612 862
		6 970 050	6 984 359	7 012 940	7 126 952	7 159 937
		7 271 410	7 386 748	7 536 948	7 541 091	7 663 591
		9e tirage:				
10 lots de fr.	1000.—	5 513 798	5 605 182	5 985 898	6 176 747	6 470 577
		6 670 673	6 798 713	7 028 652	7 433 944	7 984 843
		10e tirage:				
4 lots de fr.	5000.—	6 509 251	6 731 157	6 989 307	7 250 341	
		11e tirage:				
2 lots de fr.	10 000.—	6 265 102	6 315 238			
		12e tirage:				
3 lots de fr.	20 000.—	6 710 498	6 955 438	7 661 774		

Seule la liste officielle fait foi.

Pully (Vaud), le 19 février 1964. Marcel Vuney, notaire.

Valeur totale des lots: Fr. 1 250 000.—.

Paiements des lots. Tous les lots sont payables immédiatement contre la remise des billets gagnants. Les vendeurs sont habilités à payer les lots d'un montant de Fr. 1.— à Fr. 50.—. Les lots supérieurs à Fr. 50.— sont payables auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Ils peuvent être également encaissés auprès des établissements faisant partie de l'Union des banques cantonales suisses, ainsi qu'auprès de la Société de Banque Suisse, à Genève, sous déduction de l'impôt anticipé.

Prescription. La date de prescription (dernier délai pour l'encaissement des lots) est fixée au 30 juin 1965.

Impôt. En vertu de l'arrêté fédéral du 31 octobre 1941, article 4, lettre E, l'impôt anticipé est fixé à 27 % sur tous les billets gagnant plus de Fr. 50.—.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots frappés de l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

GRAND HOTEL DES RASSES

sur Ste-Croix (Jura vaudois)
Paul H. Gantenbein, Dir.
Tel. (024) 6 24 97

Das geeignete Erstklass-Haus für Ihre Sitzungen und Versammlungen – Leicht erreichbar – nur 50 km von und zu der EXPO. Angenehme Lokalitäten für alle möglichen Ansprüche. Sehr sorgfältige Küche. 100 Betten.

Tennis - Minigolf - grosser Garten. Schönste Aussichtslage in absoluter Ruhe.

BEKANNTMACHUNG

An die Inhaber von Obligationen der 5%-Anleihe von Hfl. 17 000 000 = sFr. 40 800 000, herausgegeben im Jahre 1938 durch die Compagnie des Chemins de fer du Maroc mit der Garantie der Marokkanischen und der Französischen Regierungen.

Den Inhabern von Obligationen der 5%-Anleihe der Compagnie des Chemins de fer du Maroc, einer französischen Aktiengesellschaft mit einem Kapital von Fr. 3 000 000, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass gemäss einer am 30. April 1963 zwischen der Compagnie des Chemins de fer du Maroc und dem Marokkanischen Staat getroffenen Vereinbarung letzterer mit Wirkung ab 1. Januar 1963 den öffentlichen Dienst der Bahntransporte, welcher bis anhin konzessionsweise durch die Compagnie des Chemins de fer du Maroc besorgt wurde, übernommen hat.

Diese Vereinbarung wurde anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 25. Juni 1963 angenommen und durch den am 9. August 1963 im Bulletin Officiel du Royaume du Maroc publizierten Dahir vom 5. August 1963 genehmigt.

Infolge der erwähnten Uebernahme wurde der Gesellschaftszweck und der Firmenname geändert. Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 25. Juni 1963 lautet der neue Firmenname nunmehr folgendermassen:

COMPAGNIE FRANCO-MAROCAINE

ancienement Compagnie des Chemins de fer du Maroc.

Die vorgenannte Konvention ändert in keiner Weise die nachstehende doppelte Garantie, mit der die 5%-Anleihe der Compagnie des Chemins de fer du Maroc von 1938 ausgestattet ist und die sowohl im Anleihensvertrag als auch auf den Titeln folgenden Wortlaut hat:

«Die Zahlung der Zinsen und die Rückzahlung der Obligationen sind durch die Marokkanische Regierung und durch die Französische Regierung garantiert, wobei diese Garantie den Titeln, in wessen Hände diese auch gelangen mögen, anhaftet.»

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN **SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT**

Seba S.A., Aproz

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 14 avril 1964, à 15 heures, dans les locaux de la société à Aproz.

Ordre du jour:

1° Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 2 avril 1963.
2° Rapport de gestion du conseil d'administration.
3° Présentation des comptes de l'exercice 1963.
4° Rapport de vérification.
5° Discussion et approbation des comptes de l'exercice 1963.
6° Décharge aux organes de la société.
7° Divers.

A l'issue de l'assemblée générale, visite de l'usine suivie d'une collation à 17 heures.

Messieurs les actionnaires qui désirent participer à ce repas sont priés de s'annoncer à la direction avant le 10 avril 1964.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de contrôle, le rapport de gestion et la proposition du conseil d'administration pour la répartition du bénéfice sont à la disposition de Messieurs les actionnaires de la société dès le 30 mars 1964.

Aproz, le 3 avril 1964. **Le conseil d'administration.**

INFORMATIONEN UEBERWACHUNGEN KONTROLLEN INKASSO
TEL. (031) 65 64 04 PRIVATDETEKTIV UND INKASSOBUREAU PAUL JUTZI OSTERMUNDIGEN TEL. (031) 65 64 04

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial Basel

5%-Anleihe 1964 von Fr. 40 000 000 nominal

Anleihezweck	teilweise Finanzierung der Herstellung von Eisenbahn-Rollmaterial
Rückzahlung	der Anleihe zum Nennwert in gleichbleibenden, Zins und Tilgung umfassenden Annuitäten jeweils am 30. April der Jahre 1969 bis 1981
Laufzeit	im Mittel rund 11 Jahre
Emissionspreis	98.40 % + 0.60 % halber eidg. Emissionsstempel = 99 %
Emissionsfrist	6. bis 9. April 1964, mittags
Kotierung	an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne
Zweck der Gesellschaft	Beschaffung von einheitlichem Eisenbahnmaterial und Vermietung desselben an die an der Gesellschaft beteiligten Eisenbahnverwaltungen
Aktienkapital	Fr. 100 000 000 voll einbezahlt
Aktionäre	sind die Bahnverwaltungen folgender Länder: Belgien, Dänemark, Deutschland, Frankreich, Griechenland, Holland, Italien, Jugoslawien, Luxemburg, Norwegen, Oesterreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, Türkei
Internationales Abkommen	vom 20. Oktober 1955 über die Gründung der EUROFIMA sowie Zusatzprotokoll und Unterzeichnungsprotokoll
Staatsgarantie	der Länder für die von ihren Eisenbahnverwaltungen der EUROFIMA gegenüber eingegangenen Verbindlichkeiten
Verpflichtung	der Regierungen zu Massnahmen im Rahmen ihrer Devisenvorschriften zwecks Sicherstellung der im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit der EUROFIMA sich ergebenden Geldbewegungen

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Kreditanstalt — **Schweizerischer Bankverein**
Schweizerische Bankgesellschaft — **Bank Leu & Co. AG.**
Schweizerische Volksbank — **Vereinigung der Genfer Privatbankiers**
A. Sarasin & Cie. — **Privatbank & Verwaltungsgesellschaft**
Banque de Paris et des Pays-Bas, Filiale Genf

Für guten Kauf am besten zu
Möbel-Pfister
Grösste Auswahl – kleinste Preise!
Fabrikausstellung und Teppichcenter Suhr bei Aarau

CURATOR AG.
Revisions- und Treuhandgesellschaft
ZÜRICH und ZUG
Mitglied von Intercure-Groupement International Fiduciaire, vertreten in den meisten Ländern Europas, in den USA, Kanada und Südamerika, empfiehlt sich für:
Einführung von Betriebsabrechnungen mit Budget- und Kalkulationskontrolle

Cadeaux publicitaires
ou cadeaux de jubilés
Un choix énorme – et toujours les dernières nouvesutés! Pour chaque budget – pour tous les goûts. Nous vous aiderons avec plaisir à trouver l'article qu'il vous faut! Demandez dès aujourd'hui, sans engagements, la visite de notre représentant.
MUBA, Halle 21, Stand 6828.
Fabrication et représentations générales:
Kurt Herzog SA., Zurich 7 Kempterstrasse 5 Tél. (051) 32 67 96

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 26. Oktober 1963 verstorbenen

Emil Oskar Schmid

geb. 1898, Kaufmann, von Winterthur und Schenkon (Luzern), wohnhaft gewesen in **Winterthur**, Neustadtgasse 3, hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Winterthur mit Verfügung vom 24. März 1964 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet. Der Erblasser war Inhaber der Einzelfirma «Emil Schmid, Vertretungen in Waren aller Art», Neustadtgasse 3, Winterthur.

Die Gläubiger des Erblassers, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen bis zum **4. Mai 1964** bei der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich anzumelden. Sie werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht.

Desgleichen werden die Schuldner des Erblassers und jedermann, der Sachen des Verstorbenen besitzt (Faustpfänder, geschlossene und offene Depots usw.) aufgefordert, sich innert der gleichen Frist zu melden, unter Androhung von Ordnungsbusse im Unterlassungsfalle.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass verschiedene Vermögenswerte des Erblassers auf den Namen seiner vorverstorbenen Mutter **Mina Böhler** bzw. **Mina Schmid-Böhler** lauten. Der Erblasser war einziger Erbe seiner Mutter.

Winterthur, 3. April 1964. **Notariat Winterthur-Altstadt:**
G. Wachter, Substitut.

INKASSO
in der ganzen Schweiz
Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, **Bern**, Tel. (031) 2 40 82

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität **Aschmann & Scheller AG.** Buchdruckerei zur Froschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Zu verkaufen
Direktions-Zimmer
Kampoda-Stahlmöbel (weinrot) neuwertig, bestehend aus
1 Schreibtisch «Prominent» Nr. 1151
1 Bureaufauteuil Nr. 2197
1 Bibliotheksehrank Nr. 360
1 Konferenztisch, 200 × 100 cm
4 Konferenzfauteuils Nr. 2151
1 Telephonboy
Angebote erbeten unter Chiffre 9728-42 an Publicitas Zürich 1.

Consulting manager
ist in der Lage, seine industrielle Erfahrung jungen, aufstrebenden Unternehmen zur Verfügung zu stellen. (Finanzplanung, Organisationsberatung, marketing und operations controls, trouble shooting etc.)
Mitarbeit auf Basis finanzieller Beteiligung möglich.
Offerten unter Chiffre H 71222 an Publicitas Bern.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Kaufmann
mit langjähriger Büropraxis, 35jährig, speziell versiert in Buchhaltung, AHV, Steuerwesen, sucht sich zu verändern. Fremdsprachenkenntnisse in Französisch, Italienisch und Spanisch. Gewünscht wird höhere Position in Handel, Industrie oder Verwaltung. Sehr gute Zeugnisse vorhanden.
Schriftliche Angebote sind erbeten unter Chiffre P 5087 R an Publicitas Burgdorf.

Für den alternden Menschen
HAIN Distelöl
feinst, leicht, kaltgepresst für Ihre Salate, Mayonnaise, Kochbzwecke.
Nicht nur keine Cholesterine zuführen – sogar den Cholesterinspiegel in Ihren Blutbahnen senken – dank des unerreicht hohen Verhältnisses von 9:1 (Verhältnis zwischen hochungesättigten zu gesättigten Fettsäuren) im HAIN-Distelöl. Ihre Arterien bleiben elastisch und werden nicht brüchig.
Im **REFORMHAUS** erhältlich, wenn aber nicht vorhanden, über Ihr Lebensmittelgeschäft oder Drogerie.
Dokumentation durch
H. Neuenschwender, Effingerstrasse 12, Bern.
Tel. (031) 9 28 23.
Ab 1. Mai 1964, Landoltstrasse 73, Bern,
Tel. 45 05 22/23/24

MONROE
Schreibende Addier-Saldiermaschinen mit Kontrolltastbrett.
Bekannt für ihre rationelle Arbeitsweise und Zuverlässigkeit.
Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen.
Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.

Generalvertretung:
29
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.
Zürich 23 Bahnhofpletz 9 Tel. (051) 27 01 33